



judimendi

nº 82. zk. EKAINA • JUNIO 2022

Azalaren egileak: Asier Balza / Borja Betolaza



Osasuna eta Jaiak
Fiestas y Salud



DEITU 945 28 41 96 TELEFONO ZENBAKIRA
INFORMAZIOA JASOTZEKO
HEGOALDE EUSKALTEGIA
JOSE LEJARRETA 9 BEHEA -GASTEIZ-

- IKASTARO ARRUNTAK A1, A2, B1, B2 eta C1
- IKASTARO BEREZIAK, AZTERKETA OFIZIALAK PRESTATZEKO B2 eta C1

ORDUTEGI ALDETIK ESKAINTZA ZABALA
-WEBORRIA: www.hegoalde-euskaltegia.eus
-BLOGA: <http://hegoaldeuskaltegia.wordpress.com>

Gure Txoko Taberna

945 04 22 96
Se aceptan reservas para cenar.

C/ ERREKATXIKI 3
Antiguio BILIBIO

2 PANTALLAS GIGANTES	2 FUTBOLINES	DESAYUNOS Y TORTILLAS VARIADAS	HAMBURGUESAS Y BOCADILLOS

LATA EMATEN

DANDO LA LATA

c/ Santa Lucia, 8 B
Latak • Bokatitak • Ogitartekoak...
eta asko gehiago...

LONDON CAFE

Juan II, nº 6 - Tel. 945 120 354 / Vitoria-Gasteiz
contacto@londoncafe.es / www.londoncafe.es

Bar la Taska

C/ Sáez de Quejana, 2
Telf. 945 060 563 • Vitoria-Gasteiz

LAGRANGE

- LA FUTURA -

BAR.CERVECERIA

VITORIA GASTEIZ- JUDIMENDI-C/MUSICO MARIANO SAN MIGUEL

Jai Zoriontsuak!

CAFE BAR EDURTZA

Abierto desde
las 6:00 AM

Polvorín Viejo, 11
945 28 26 41

Hablar de salud y de barrio es hablar de las personas individuales que vivimos en Judimendi, del sentido colectivo y cooperativo para cuidarnos entres tod@s, y, como no, de los recursos e infraestructuras que pueden ayudarnos en la salud y en la enfermedad.

Solemos poner el foco en la atención inmediata que necesitamos cuando estamos mal, pero para estar mejor necesitamos de relaciones enriquecedoras con nuestr@s vecin@s, mejores situaciones laborales, unas pensiones justas, una renta vital, zonas verdes, jardines, residencias que no sean un negocio, gaztetxes, centros de jubilad@s, actividades en nuestros centros cívicos, ...

La pandemia con la que todavía convivimos nos ha demostrado que nuestro sistema público de salud -por no hablar de las residencias para nuestr@s mayores-, no estaba preparado tras años de recortes que continúan para cuidarnos y cuidar a los demás.

Residencia de Arana cerrada. Servicio de urgencias de Olagibel cerrado. Ampliación del centro de mayores de Cola y Goiti aparcada. Hacerse mayor o enfermar en Judimendi se está cronificando.

Bueno, tenemos nuestras fiestas, que nos rejuvenecen, y que merecen la pena para hacer más barrio. Gora Judimendiko Jaiak!



Osasunaz eta auzoaz hitz egitea ez da gai samurra. Judimendin bizi diren bizilagunek mintzatzea da, elkar zaintzeko borondatez ari gara, kooperazioan gure auzoa hobetzeko grinaz, baita -nola ez- behar ditugun baliabideez eta osasun egituraz ere bai.

Gehienetan osasun arazoak ditugula jartzen diogu arreta gai honi, normala da, baina hobeto egoteko harreman aberasgarriak behar ditugu gure auzokideekiko, lan baldintza hobeak, pentsio duinak, gutxieneko bizi errenta, berdeguneak, parkeak, negozioa ez egiteko zaharrentzako egoitzak, gaztetxeak, jubilatuentzako auzo aretoak, ekintza aberasgarriak gizarte etxeetan, ...

Pairatu dugun pandemiak -oraindik bukatu gabekoak- argi erakutsi dizkigu zeintzuk diren gure osasun sistemaren ahuleziak, nabarmenak, ez aipatzeagatik hiltegi bihurtu ziren zaharrentzako egoitzak, publikoak eta pribatuak, gure herria ez zegoela prest hainbeste murrizketa pairatu eta gero egoera latz horri aurre egiteko, denok zaintzeko, elkar zaintzeko.

Aranako zaharrentzako egoitza itxita. Larrialdietarako zerbitxua Olagibeleetik kanpora. Cola y Goitiko zaharrentzako aretoaren hainditzea esperoan.

Beno, gure jaiak ditugu ondo merezita, gaztetuko gaituenak. Merezi dugu auzo hobe bat egiteko, elkarrekin, goza itzazue, bota penak bazterrera. Gora Judimendiko Jaiak!

Publicación de la Comisión de Cultura de la Asociación de Vecinos Judimendikoak. Judimendikoak Auzo Elkartearen Kultura Batzordeak argitaratzen duen aldizkaria. Dohakoa / Gratuita.

Derrigorrezkoa da eskutitz guztietan egilearen izen-abizenak, helbidea, telefonoa eta NANaren zenbakia agertzea. Auzo Elkarteak ez ditu bere gaiz hartzen aldizkarian agertzen diren pertsona edo talde ezberdinen iritzirik.

Es imprescindible consignar en todas las cartas y colaboraciones el nombre y los apellidos del autor/a, su dirección, su teléfono y el número del DNI. La Asociación de vecinos no asume de ninguna manera como propias las diferentes opiniones que aparecen en dichos artículos.

Cola y Goiti, 5 - 7 / 01003 Vitoria-Gasteiz Publizitatea: 688 74 17 54



Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko Udala

3	Editorial y Sumario
4	Auzoa eta Osasuna. Barrio y Salud
	Osasun Publikoak Aurrera-Batuta-Elkarte CSCM
8	Auzoak Mintzo, Osasunaren Inkesta
10	Crónica del barrio
12	EPA del Carmen. Qué es?
14	Dos artículos del Colectivo Bachué.
16	Varios
17	JAIK (Cuadernillo Central)
	Programa 2022 Egitaraia
22	Gogoan: Cuadrillas en fiestas de Judimendi
26	Mujer y Salud
28	Urte osorako Bultzada J.G.A.
29	6. Urteurrena. Sumendi
30	Actividades BIZAN
31	Gazte borrokak merezidu. Gazteok
32	Derecho a morir digno
33	Tapiando los derechos. Ley Tapia. Araba Bizirik
34	Colectivo TAMGRAN Sortzegunea

café
CANDELA
judimendi
Plaza Pepe Ubis, 3

LA SALUD

¿UN DERECHO PARA TODOS Y TODAS?

La Organización Mundial de la Salud establece que los gobiernos son los responsables de garantizar el derecho de todas las personas a la atención básica de la salud; al mismo tiempo, apuesta por la Atención Primaria ya que por su cercanía, es la que mejor puede hacer la labor de prevención y actuar sobre los factores económicos, sociales y políticos que provocan desigualdades en acceso a la salud.

El Departamento de Salud del Gobierno Vasco, hace suya esta declaración, reconociendo por medio de numerosos estudios que aparecen en su Plan de Salud 2013-2020, las brechas existentes en el estado de salud por razones de género, edad, raza, y nivel de estudios, más grande cuanto más se desciende en la clase social. En las capas sociales más desfavorecidas la precariedad o inexistencia de un empleo están íntimamente relacionadas con una peor alimentación, falta de hábitos de vida saludables, estrés ante la incertidumbre de hacer frente a los gastos esenciales para la vida, enfermedades profesionales e imposibilidad de conciliación personal y laboral, sobre todo cuando hay personas dependientes en la familia. Sin contar la dificultad de acceder a servicios no cubiertos por el sistema público. Para paliar estas dificultades se proponen líneas de intervención basadas en la equidad, universalidad,

solidaridad, calidad de los servicios de salud, participación ciudadana, y sostenibilidad. Lástima que la OMS no dice cómo, y por esa grieta del planteamiento nos cuelan la colaboración público-privada, y la autogestión y autonomía del paciente.

El sentido común nos dice que potenciar la cobertura y la calidad de la puerta de entrada a la atención sani-

de sus profesionales es aun peor.

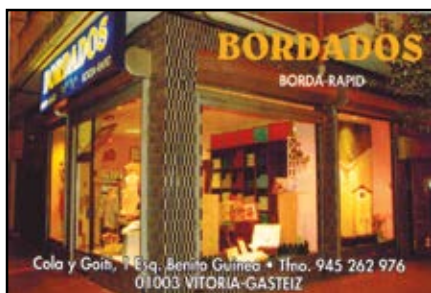
Además de las movilizaciones de los y las trabajadoras de Osakidetza, desde muchos pueblos y barrios surgen iniciativas en defensa de la sanidad pública, y contra el desmantelamiento que está sufriendo como en el caso del cierre de las Urgencias de Santiago, la destrucción de la atención primaria en la Llanada Alavesa... Pero ¿cómo hemos llegado a esta situación?

Las razones de la actual crisis del sistema sanitario público y en especial de su Atención Primaria, no son solo la falta de profesionales provocada por unas OPEs raquíticas, precariedad en la contratación, y cargas de trabajo insostenibles. Tampoco por la carencia de medios para hacer frente a una pandemia inesperada como afirman las y los gestores de nuestros gobiernos, sino que es fruto de la apuesta gubernamental por utilizar los presupuestos públicos en favor de los intereses de los negocios sanitarios y sociosanitarios privados por medio de exenciones fiscales a quienes los utilicen, y derivación de recursos públicos en pago por servicios sanitarios y de gestión que deberían hacerse desde lo público. Estas políticas son responsables del continuo aumento de las desigualdades en salud, pero tenemos a una clase política a la que las multinacionales de la salud le recompensaran su la-



taria, es decir, la Atención Primaria y en su medida los PACs y las Urgencias, contribuiría a una mejor prevención, diagnóstico y tratamiento de la enfermedad y de las causas de índole socioeconómica que están tras ella.

Por contra, la percepción que tiene la ciudadanía vasca sobre el funcionamiento de su sistema de salud ha empeorado en los últimos años, y la





bor. Sin ir más lejos, el exconsejero de Sanidad, Jon Darpón, reponsable del escándalo de la OPE de Osakidetza, ahora es uno de los presidentes de la aseguradora Keralty.

La sanidad pública es la que se hace cargo del aumento de pacientes que se da en momentos de crisis como el crack económico del 2008, o la reciente pandemia que aun hoy estamos sufriendo, pero paradójicamente las crisis traen un aumento de beneficios en la sanidad privada. Suscripción de seguros, carísimos si eres mayor o tienes patologías previas, para que los más pudientes no tengan que “hacer largas colas” concertaciones con servicios privados para hacer frente a una demanda que según nuestros gobiernos es insostenible. Al parecer lo sostenible es rescatar a la banca, pagar el expolio de las industrias energéticas, o aumentar el presupuesto militar en un 25%.

Pero vayamos a la realidad de Judimendi.

La atención primaria del barrio se hace desde el ambulatorio de Olaguibel, que atiende también a Santa Lucía, Ensanche y Desamparadas, sumando una población de unos 31.000 habitantes. El tiempo medio de espera para obtener una cita, es de una semana para la presencial y un poco más corta si es telefónica. Es verdad que para quien no pueda esperar tanto tiempo están los PACs, y los Servicios de Urgencias según sea la gravedad del problema. Por desgracia, ahora solo contamos con un PAC para toda la ciudad, y nos han desmantelado un servicio de urgencias que tenía el menor tiempo de espera de todo el Estado. En cuanto a su nivel socioeconómico por barrios de Gasteiz,

según datos del Eustat, Judimendi se sitúa en la parte baja de ingresos individuales con unos 15217 euros, frente a los 30291 de Mendizorrotza, y solo con una diferencia de 2000 euros respecto a Arana y Zaramaga que cierran la tabla. Además se encuentra en la parte media baja en la juventud de sus residentes. En resumen y para no alargar en exceso el análisis con los demás determinantes en salud, se puede deducir que el contexto que rodea a un o una vecina de este barrio tiene gran influencia en su estado físico y mental.

¿Hay alternativas a la situación actual? Sí. Para empezar se podría aumentar los presupuestos para los Departamentos de Salud desde el actual 5,5% al 7%, y la financiación de la Atención Primaria desde el 15% al 25% de la partida para gasto sanitario, tal y como recomienda la OMS.

Imaginemos un mundo donde a pesar de las diferencias de clase, la vecina de Judimendi mileurista, que no sabe por cuánto tiempo mantendrá su empleo, y cuando sale del trabajo, tiene que cuidar de su madre dependiente porque no puede costearse su cuidado, al menos tiene una Atención Primaria fuerte, con suficientes profesionales estables, con conocimiento del entorno en el que trabajan y así poder incidir mejor en las causas de la enfermedad.

Hace unos días tuve el placer de asistir a una charla organizada por Batuta en los locales de la Asociación Vecinal Judimendikoak en la que se analizaron los aspectos negativos y positivos que presenta el barrio para una vida física y mentalmente saludable, como por ejemplo las viviendas

sin ascensor o mal aisladas energéticamente, pero también los lugares en los que se puede paliar la enfermedad de nuestro tiempo, la soledad. Es desde este conocimiento de las personas que acuden a las consultas donde la labor de los y las profesionales que las atienden puede incidir en la labor de prevención y educación para una vida sana

Lo que nos encontramos, sin embargo, son ambulatorios infradimensionados como denuncian los habitantes de Goikolarra que han de acudir al de Olarizu, médicos que no dan a basto, y administrativas metidas a labores de juzgar la gravedad del paciente.

La verdad es que reforzar los ambulatorios es más barato y eficaz que construir infraestructuras hospitalarias dotadas de modernísimos y carísimos aparatos, o que recetar medicamentos innecesarios si el paciente hubiera recibido una atención temprana.

Frente a esto, desde Osasun Publikoa Aurrera decimos que no solo la lucha de los y las profesionales cambiará la situación. Abogamos por una ciudadanía que exija su derecho a una sanidad pública, universal y de calidad. La movilización popular ha conseguido que se estudien alternativas a dejar a la comarca de Bidasoa sin quirofanos, que el ayuntamiento de Araia discuta sobre la falta de médicos de familia y pediatras en la zona, o que la zona sur de Gasteiz reclame más médicos para su barrios en expansión. Son pequeños pasos, pero al menos hay barrios y pueblos unidos por sus derechos y sin intención de cejar en su empeño por defenderlos.

Las autoridades sanitarias abogan por pacientes que se hagan cargo de su propia salud. Pues bien, eso es lo que van a tener porque que si nos unimos uno más uno son más que dos.

OSASUNA DENONTZAT!

Amaia Etxeberria
Osasun Publikoa Aurrera

NON DAGO OSASUNA JUDIMENDIN?



Udaberri honetan “Auzo Tertulia de Barrio” izeneko solasaldi formatua martxan jarri dugu Judimendin. Gune honen helburua auzokideon arteko solasaldiak sustatzea da; pil-pilean dauden gaiak landuko ditugu, urrutikoak eta gertukoak, formakuntzarako eta eztabaidarako tarteak eraikiko ditugu... auzokideontzako gune atsegin bat eraikitzea dauka helburutzat Auzo Tertuliak, konplexurikgabe ikasi eta erakusteko. Edonork erabili dezakeen tresna da, Judimendiko Elkartasun Sarekokideekin harremanetan jartzea besterik ez dago gaiak proposatu eta elkarrekin tertuliak antolatzeko.

Maiatzean artikulu honen izenburu berbera zuen solasaldia antolatu genuen. Bertan bizi lagunok, Lehen Arretako erizain eta medikuek, eta Judimendiko Osasun Sarekokideek parte hartu genuen. Seguru, Osakidetzan ematen ari diren murrizketen inguruan arituko ginela pentsatuko luketela askok kartelaren lehen begiratuan. Eta ez litzateke harritzekoa izango, azkenaldian ematen ari diren pribatizazio eta atzerapenak oso larriak baitira. Baina izan genuen tertulian ez genuen osasun sistemaren inguruan hitz egin, edo ez bakarrik behintzat. **Osasuna ulertzeko eta artatzeko daukagun mapa mentala hankaz gora jarri nahi genuen** saihonetan.

Orokorrean osasun eta gaixotasun maila osasun sistema on ala eskas bat izatearekin erlazionatzen ditugu, tratamendu egokiak edo desagokiak jasotzearekin. Harrotasunez hitzegiten entzun ditugu politikari asko, Osakidetza mundu-mailan puntako osasun sistema dela esan digute behin eta berriz, salbu omen gaude.

Baina osasun sistema eta farmazeutikak al dira gure osasunean eragina daukaten faktore bakarrak? Auzo Tertulian beste elementu eta datu batzuk aztertu genituen, eta gure osasuna baldintzatzen duten alderdi esanguratsuagoak daudela ondorioztatu genuen. Klaseak, generoak, jatorriak, ingurumenak, sare komunitarioek, azpiegiturek, ekonomiak, politika sozialek... osasun sistemak baino are eragin handiagoa daukate pertsona baten osasun mailan. Gizarte-determinatzaileen teoriaren inguruan aritu ginen, hori baitio paradigma honek, osasunean faktore askok daukatela eragina, eta asko osasun sistema bera baino garrantzitsuagoak dira. Gure osasunean influentzia duten faktore guztien artean osasun sistemak %11ko eragina besterik ez dauka.

Tertuliaren deialdiaren kartelari bigarren begiratu bat bota ezkerreko 01003 irakurri deza-kegu, judimenditarron posta-kodea hain zuzen ere. **“Posta-kodeak kode genetikoak baino eragin handiagoa dauka osasunean”**, hau da, pertsona baten bizilekuak eragin zuzena dauka osasun mailan. Ebidentzia hau naba-

ria da munduko herrialde ezberdinak konparatuz gero, baina ez dugu hain urrutira jo behar bizilekuak osasunean daukan eragina identifikatzeko. Gasteizen bertan, ezberdintasun handiak nabari dira auzoen artean. Adibide bat jartzearen: Mendizorrotzan bizi diren emakumeen artean Diabetes Mellitusaren prebalentzia %4koa da, Abetxukon %9,5koa den bitartean. Datu hauek guztiz erlazionatuak daude errentarekin, Mendizorrotzak hiriko errenta-mailarik altuenetakoa dauka eta Abetxukok aldiz baxuenetakoa. Hau adibide bat besterik ez da, ugariak baitira klasea, generoa eta osasuna zuzenean erlazionatzen dituzten ikerketak.

Gure osasunean eta gaixotasunean inpaktua duen beste baldintzatzaile esanguratsu bat identifikatu genuen solasaldian, sare komunitarioak edo hauen existentzia eza. Bakardade behartuak, harreman afektibo indartsuek, arazoak eta pozak konpartitzeko sareek... influentzia zuzena daukate osasuna izateko eta sentitzeko ditugun moduetan. Horretaz jakitun, Judimendin Osasun Sarea ehuntzen ari dira hainbat bizilagun eta langileren artean. Gizarte-determinatzaileen teoriarik oinarrituta auzoan ditugun osasun gabeziak eta aukerak identifikatzen dituzte, eta hainbat ekintza antolatzen dituzte perspektiba komunitarioa oinarri hartuta Judimenditarron osasuna hobetzeko. Adibide esanguratsuenak Paseo Osasuntsua da, astero hamarnaka bizilagun biltzen dituen bakardadeak apurtu eta harreman-sareak zabaltzeko.

Ezinezkoa zaigu artikulu bakarrean azkeneko tertulian partekatu genituen ideia eta iritzi guztiak laburtzea. Baina hausnarketa honi (oraingoz) amaiera emateko, ikaspen eta ondorio nagusiak azpimarratu nahiko genituzke. Lehenengo eta behin, osasuna modu egokian tratatzeko modu egokian ulertu behar dugula ikasi dugu, eta horretarako ezinbestekoa zaigu osasuna analizatzeko daukagun modua aldatzea. Era integralean aztertu behar dugu: klasea, generoa, harreman-sareak, zaintza-moduak, bizilekua eta honen baldintzak... hartu behar ditugu kontuan. Bigarrenik, azterketa honetan oinarritzen bagara, osasun onaren adierazleak ere bestelakoak izan beharko dira: etxebizitza duina, kalitatezko

elikadura, hezkuntza unibertsala eta desberdintasunik gabekoa, zaintza beharrak bermatuak izatea, harreman-sare indartsuak... pertsona guztientzako. Eta hirugarrenik eta azkenik: nola lortuko dugu hau? Bizi-baldintza on hauek bermatuko dit(uzt)en politika(k) bultzatuz maila makroan (eta hemen bizi lagunok ere badaukagu zer aldarrikatu eta borrokatu), eta maila mikroan, Judimendin adibidez, elkartasunean eta elkar-zaintzan oinarritzen diren komunitateak saretuz.

Batuta. Judimendiko Elkartasun Sarea



30 AÑOS DE DEJADEZ, CENTRO DE MAYORES DIGNO YA

Desprecio total. No hay otro calificativo para expresar la forma en que este Ayuntamiento ha tratado a nuestro barrio durante 30 años en el tema del Centro Sociocultural de Mayores. Todos los gobiernos municipales han tratado este asunto de forma similar: reconocimiento y comprensión del problema, promesas con proyectos de resolución, dificultades y engaños para su ejecución, olvido total y vuelta a empezar.

Analicemos, por ejemplo, las dos últimas legislaturas del alcalde Gorka Urtaran. En su inicio, 2015, el PSE con quien gobierna en coalición, a través de su concejal de Servicios Sociales Peio Lopez de Munain defendió de forma entusiasta esta “demanda histórica” proponiendo para su solución encontrar un espacio entre las múltiples lonjas vacías donde ubicarlo. Al año siguiente, 2016, Peio ya ligó su construcción al PERI de Jose Mardones anunciando eso sí su ejecución casi inmediata y se incluyeron el mencionado proyecto en los presupuestos junto al de San Martín con sendas partidas de 50.000 euros. Todo el proyecto se estrelló, no obstante, en 2018 cuando, junto a la concejala de Urbanismo Itziar Gonzalo, tuvo que admitir que este plan urbanístico arrastraba varios problemas y su ejecución debería esperar como mínimo hasta la próxima legislatura.

En 2019, iniciada la segunda legislatura con el edil socialista Peio ya jubilado, la concejalía de Servicios Sociales desaparece como interlocutor y técnicos del Ayuntamiento ligados a otros departamentos (Urbanismo, Espacio Público y Alcaldía) comunican a la Asociación Vecinal Judimendikoak que la obra está totalmente encauzada situando el CSCM en los bajos de uno de los edificios que se iban a construir. Después, no obstante, se produce un período de silencio, debido a que supuestamente el proyecto está en



manos del equipo redactor y recalcan que es cuestión de meses. Ha tenido que llegar 2022 para que en abril la técnico del Servicio de Planeamiento Urbanístico que gestiona este expediente nos informe que para realizar esta obra se ha tenido que modificar el Plan General y que su aprobación tardará al menos un año. Además, en los documentos relativos al mismo, dossier que se nos ha entregado no existe mención expresa al Centro Sociocultural como tal y simplemente se habla de equipamientos incluida una posible ampliación del Centro Cívico.

En resumen, desde Servicios Sociales lo único que ha hecho es cambiar el nombre de todos los Centros Socioculturales de Mayores por BIZAN y esa es para nosotros y las personas usuarias de facto la única novedad al respecto en 30 años.

¿Qué hacemos ante esto?

Tenemos claro que este nuevo Bizan es el mismo CSCM que se pidió sustituir hace ya 30 años. Tenemos claras sus carencias de espacio, accesibilidad, servicios y utilidad para el cada vez mayor número de posibles usuarios de Judimendi y de otros barrios colindantes como Santa Lucía. Por eso, nuestra petición sigue siendo la misma: necesitamos un centro sociocultural de mayores digno y en condiciones. Su construcción no puede ir ligada a un proyecto urbanístico privado, que desde su inicio en 1998 ha sufrido innumerables modificaciones las cuales han

acabado en sucesivos fracasos. Recordamos como en el año 2016 los centros de San Martín y el nuestro iban de la mano, incluso el nuestro algo por delante, y hoy en día el de San Martín está trabajando con todo tipo de servicios mientras el nuestro sigue ahí, en el olvido más absoluto.

Por ello este mes de Junio nuestro barrio va a emprender una serie de movilizaciones demandando la construcción in-

mediata de un Centro Sociocultural de Mayores digno, accesible, con los servicios necesarios (podología, comedor, peluquería, actividades, salas suficientes...) y desligado de ese proyecto urbanístico privado que vuelve a retrasarse sine die. Empezaremos Junio impulsando una recogida de firmas con unas peticiones muy claras que exijan al Ayuntamiento el cumplimiento de sus compromisos y convocaremos diversos actos con protagonismo activo de los usuarios y usuarias de Bizan Judimendi durante el desarrollo de nuestras fiestas. Todo ello lo haremos con la colaboración de los vecinos y vecinas de nuestro barrio, de Santa Lucía, de Santiago y de todas aquellas personas que quieran ayudarnos a conseguir algo tan necesario.

Es hora de que este consistorio de prioridad a esta necesidad muchas veces prometida y nunca realizada. Es hora de que este Ayuntamiento incluya este proyecto en un apartado específico en los presupuestos del 2023, sin ligarlo a obras ajenas a él y lo ejecute en su totalidad en el menor tiempo posible. Son ya 30 años con alcaldes de diferentes signos, con proyectos e ideas varias, pero sin un Centro Sociocultural de Mayores en condiciones que dignifique el bienestar social de nuestras personas mayores.

ASKI DA!

**Asociación Vecinal “Judimendikoak”
Auzo Elkarte**

1. CÓMO HAS VISTO LOS RECORTES EN LA ATENCIÓN DE OSAKIDETZA QUE SE HAN DADO EN LOS ÚLTIMOS TIEMPOS Y SOBRE TODO EN LOS DE LA PANDEMIA?

NOLA IKUSTEN DUZU AZKENALDIAN OSAKIDETZAN EGIN DITUZTEN MURRIZKETAK ETA BATEZ ERE PANDEMIAN ZE HAR?

2. CUÁL DE ELLOS TE HA AFECTADO MÁS: RECORTE DE PERSONAL, ATENCIÓN PRIMARIA, CIERRES DE PAC Y URGENCIAS, RETRASO DE CIRUGIA...?

MURRIZKETA HORIETAKO ZEINEK ERAGIN DIZU GEHIEN: LANGILEEN MURRIZKETAK, LEHEN ARRETA, EAG ETA LARRIALDEEN ITXIERA, EBAKUNTZEN ATZERAPENA ...?

3. COMO DARLE LA VUELTA A ESTE ASUNTO, COGIENDO MÁS PERSONAL, PONIENDO LAS ESPECIALIDADES EN LOS CENTROS DE SALUD, ...?

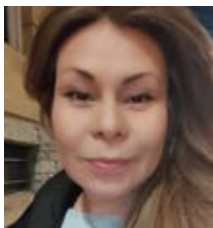
NOLA KONPONDU ARAZOA, LANGILE GEHIAGO KONTRATATZEN, OSASUN ZENTROETAN ESPEZIALITATEAK EZARTZEN ...?

Jesus; jubilado; 71 años

1. He visto que esos recortes nos llevan a una privatización de la sanidad y que se ha aprovechado el miedo que hemos sentido en la pandemia para justificar y agilizar esa privatización.
2. Personalmente en mi entorno no hemos necesitado ningún tipo de atención pero considero que eso no es relevante....lo preocupante es que hay muchas personas afectadas y que han sufrido y sufren las consecuencias de esos recortes.
3. Creo que uno de los pilares esenciales de " ESTA SOCIEDAD DEL BIENESTAR" es tener una buena sanidad. Eso implica que la sanidad tiene que ser cercana, con personal y medios suficientes. Para conseguirlo hace falta darle una prioridad en los presupuestos. Esto me conduce a una pregunta... por qué hay partida presupuestaria para la renovación de Ertzaintza y Policía Local y no la hay para mejorar la precariedad sanitaria a la que nos están llevando con todos estos recortes???? . Para terminar hago esta reflexión: menos aplausos "balconeros" y más luchar por la defensa de nuestros derechos.



Fabiola; 42 años; trabajadora en limpieza



- 1.- Fatal! Lamentablemente, cuando más falta hacía y más información necesitamos (durante la pandemia)
- 2.- El cierre del PAC y la Atención Primaria
- 3.- Cogiendo más personal. Las especialidades están mejor centralizadas..

Marije; 56 urte; administrazioko bitarteko langilea

1. Egia esanda, herritarrok eta langileok modu desberdinetan sufritu izan ditugu murrizketak. Herritarrek, euren osasunaren zaintzarako eskubideak ea guztiz desagertzera heldu zirela esan dezakegu. Eta Osasun arloko langileentzako ikaragarritzko lan karga.



2. Murrizketak islada nabarmena dute Lehen arretan, penagarria da hau esatea baina medikuarena joatea erronka bat bihurtu da; edo zure medikua ez dago, edo ordu guztiak okupatuta edo gehienetan Olagibeleko EAG-era joatea da zure aukera bakarra. Eta anbulategi honetan arratsaldean ikusten den jende piloa ez da batera normala. Dozenaka pertsona kalean noiz sartuko itxaroten.

Aipagarria ere espezialitate desberdinak atzerapen handiarekin ari direla eta nire ustez badaude espezialitate batzuk ezinbestekoak direnak eta pandemiak sortu duen egoerak hainbat pertsona kaltetu ditu seguruenik: adibidez osasun mentalaren arloa, minbiziaren tratamenduak, etab

- 3.- Osasun zerbitzuen egoera hobetzeko arlo desberdinetako gabeziak Edo arazoak konpontzea ezinbesteko ikusten dut, hau da; alde batetik prebentzio kanpainak zabaltzea, Gasteizko San Martin anbulategiko EAG berriz ireki eta Santiago ospitaleko Larrialdien zerbitzua berriz martxan jartzea. Arreta eta zaintza egokia eskaintzeko ezinbestekoa ikusten dut ere langile gehiago kontratatzea, haien lan baldintzak hobetuz eta osasun arloko ikasle Edo bukatu berriei lan aukera egokiak eskaini. Azkenik, osasun zerbitzu publikoa indartu behar da kalitatezkoa izan dadin, baliabideak hobetuz eta hori lortzeko alde guztiak kontuan hartu behar dira: erabiltzaileak eta langileak.



ALMACEN DE ALFARERIA
GARMENDIA S.C.
Florida, 61 bajo - Tl./Fax: 945 275 496
alfa.garmendia@gmail.com

Instalaciones y montajes en baja
tension

ELECTRICIDAD
ILARGI, S.L.

Avda. Judizmendi, 14 bajo. Tel: 25 80 84 VITORIA-GASTEIZ

- CALEFACCIÓN ELECTRICA POR ACUMULACION TARIFA NOCTURNA • 55% AHORRO DE ENERGIA SIN OBRAS
- CAMBIOS DE TENSION
- ILUMINACION, INSTALACIONES DOMESTICAS E INDUSTRIALES
- VENTA DE MATERIAL ELECTRICO



Hector; 55 años; cura de la parroquia de San Joaquín y Santa Ana

1.- Me preocupa los recortes que se hacen en la Sanidad Pública. Esto afecta a los más vulnerables de nuestra sociedad y barrio. En especial quiero señalar a dos colectivos, personas mayores y pacientes de salud mental. Me preocupa que estén recortando presupuesto y que los intentos de suicidio vayan en aumento.

2.- A nuestro barrio Judimendi nos ha afectado el cierre del PAC y Urgencias ya que viven muchas personas mayores. En segundo lugar, la salud no es sólo cuestión de especialidades y objetivos cumplidos. También es encuentro, conocer al doctor, compartir. Todo esto deja de existir para concentrarse en un lenguaje digital vs uno más humano, que tenga en cuenta todo el contexto vital del paciente.

3.- Contratando más personal cualificado y con vocación de servicio, buen trato y ayuda.

Aitor; 29 urte; ikaslea

1.- Agerikoa da osasun sistema publikoak bizi duen egoera geroz eta larriagoa dela (langileen tenporalitatearen ehuneko ikaragarri altuak, pandemiaren ondoriozko ebakuntzen atzerapenak pilatzen doaz, lehen arretako zerbitzuak bizi duen etengabeko saturazioa...) egiturazko arazoak pilatzen doaz eta horientzat konponbideak planteatu ordez Osakidetza arduradun politikoen partez erantzuna aitzakiak botatzea eta egoeraren larritasuna ukatzea izaten ari da.

2.- Nire inguruan osakidetza langileak ditut eta bizi duten prekarietate orokortua oso larria iruditzen zait. Gotzone Sagarduik Osasun-saileko buruak egoera koiunturala dela esan arren langileen %58-a lan kontratu tenporalak izateak eta osasun profesionalak sektore publikotik ihes egiteak egoeraren arazoak egiturazkoak direlaren seinale dira. Tenporalitatea eta plantilla murrizketak dakarrenari erreparatzen badiogu, langileek ez dute

Maria; 31 urte; "cuarto de kilo" dendaria

1.- Nire ustez, pandemiak murrizketa ugari egiteko aitzakia izan da. Osasun-langilea izan gabe, egunero ikusten dut nola erizainak edo medikuak diren ezagunak lanez gainezka dauden, batez ere ordezkapenak egiteko behar den langile kopurua kontratatzen ez delako. Bajan dagoen lankidearen eginkizunak haiek bete behar dituzte, eta, horrela, haren lan-karga bikoiztu egiten da. Horretaz aparte, batzuetan, erantzun behar duten paziente kopurua oso altua da, eta ezin izaten diete kalitatezko zerbitzurik eskaini.

2.- Langileen murrizketak biztanleriak merezi eta behar duen kalitatezko arreta zailtzen du. Gaur egun, askotan zerbitzua ez da izan beharko zena. Hitzordu arruntak alde batera geratu dira edo hilabeteetako itxaronaldia dago. Oso tristea iruditzen zait nola ohitzen ari garen hilabete batetik bestera hitzordua ematera, gaixotasun askoren detekzio goiztiarra ezinbestekoa dela entzuten dugun bitartean. Berri txar bat jaso ondoren bezala, frogak jasotzeko denbora gehiegizkoa da, eta bitartean, angustia eta beldurra zure kabuz jan behar duzu.

3.- Ez naiz osasungintzako langilea, ezta aditua, baina gizarte baten ongizaterako, osasun sistema publikoa indartzea oinarritzko zutabea dela uste dut. Alde batetik, langileek ez dute modu ezegonkorrean lan egin behar, iraupen laburreko kontratuekin eta horrek dakarren ziurgabetasunarekin. Bestalde, ez dut uste baliabide publikoak murriztu eta ixteak ezertan lagunduko digunik, horien pribatizazioa lortzeko izan ezik. Aurrekontuetan osasun sistemak lehentasuna izan beharko luke, biztanleria osoaren eskubidea delako, denok erabiltzen duguna. Hala ere, diru kopuru handia ematen zaien beste proiektu batzuei, gizarteren alde txiki batek erabiltzen duenean.



euren buruak zaintzeko aukerarik, ez dugu ahaztu behar langile haiek pandemian zehar lehen lerroan egotearen desgastea gehien sufritu dutenetakoak direla. Beharrezko zerbitzuetan (PAC, larrialdiak, lehen arreta) inbertsioak ez dira ematen ari, eta hor instituzioen aldetik sektore publikoan ematen ari den desmontai edo abandonoaren seinale argia ikus dezakegu.

3- Konponbidea zaila da, EAJ-k orokorrean zerbitzu publikoekiko duen politika dela eta. Kasu honetan osasun zerbitzuak gizartearentzat duen garrantzia kontuan izanik, benetako eredu publiko indartsu baten beharra agerikoa da. Eta hori lortzeko ezinbestekoa da inbertsioak egitea, eta arazoaren erroa joatea, hau da, plantillaren egoera eta aurrekontuen murrizketa. Deklarazioetatik haratago gizarteak ekintzak eta benetako pausuak behar ditu, eta esan bezala, saturazio eta plantillaren egoera konpontzeko bide bakarra langileen kontratazioa (tenporalitatearekin amaituz) eta baldintzen hobekuntza da.



PINTADAS FASCISTAS Y XENOFOBAS SUFRIDAS EN JUDIMENDI

Ante las pintadas aparecidas en el monumento “Convivencia” que está en el centro del Parque de Judimendi (El Polvorin) tenemos que expresar nuestro rechazo y condena más absolutos. Atacar de esta forma un monumento dedicado a la convivencia pacífica entre las distintas comunidades de nuestro barrio y nuestra ciudad solo demuestra por parte de sus autores un desprecio absoluto hacia los valores con los que queremos construir nuestra sociedad.

El hecho de que aparezcan pintadas del tipo “moros no”, “negros no”, esvásticas y signos fascistas (algunos de ellos ilegibles) en nuestro barrio no merece más que nuestro desprecio más absoluto hacia estos grupos que las realizan, grupos que fomentan el odio al diferente, al emigrante y en definitiva al más débil; grupos amparados y tutelados por ciertos movimientos políticos que todos conocemos y no tienen ningún reparo en llevar estas ideas en sus propios programas.



Foto realizada y cedida por Gasteiz Hoy

Asociación Vecinal Judimendikoak Auzo Elkarte

Comenzamos la crónica de este número con el comunicado de la asociación de vecinos denunciando las pintadas aparecidas en el monumento “Convivencia” del parque de Judimendi. Según recogimos en un medio de comunicación, no es el primer episodio de ataques hacia esta obra de arte. Hace casi cuatro años aparecieron también unas esvásticas sobre el monolito entorno al símbolo de la estrella de David. A la semana, una empresa local especializada en la restauración de obras de arte y patrimonio, comenzó a devolver su aspecto original.

Otra noticia que recogemos es referida a la reducción de tráfico con la reforma de Médico Tornay. Las reformas efectuadas en el entorno de la calle Médico Tornay han conseguido reducir en más de un tercio la circulación de vehículos a la vez que se ha incrementado los tránsitos peatonales en un 12%. Son las principales conclusiones de sendos estudios municipales que denominan

como “supermanzanas” estas áreas de la capital. Esta obra, inaugurada hace dos años y con la que se creó una nueva plaza tras suprimir estacionamientos, ha logrado una notable rebaja de entorno al 50% del tráfico en la calle colindante Benito Guinea, acompañada de un descenso global de la velocidad del 13,6%. El número de peatones por la zona se ha elevado en un 14%, aunque la movilidad ciclista es la que más crece, con una subida del 61%.

La siguiente noticia que recogemos es la que hablan de los 30 años de espera que lleva el barrio para un nuevo centro de mayores. Los proyectos se eternizan en el barrio. Es lo que pasa con la OTA y con la urbanización de Los Aramburu donde hay proyectadas viviendas. “Lo malo es que, de esta obra depende el nuevo centro de mayores, que llevamos treinta años reclamando, incluso antes de que se empezase a hablar del PERI Jose Mardones” recuerda el presidente de la asociación

de vecinos. Tres décadas esperando “un centro de mayores que tenga los servicios que le corresponden a un barrio como éste. Solo tiene una sala y si está ocupada no se puede realizar ninguna otra actividad: ni servicio de comedor, ni otros muchos de los que se encuentran en los centros de mayores”, indica. Por fin en marzo del pasado año el Ayuntamiento se pensaba la modificación urbanística para la calle Los Aramburu, en el denominado PERI Jose Mardones, una operación a la que la ciudad lleva dándole vueltas veinte años. La idea era levantar una hilera de casas unifamiliares y dos bloque de pisos sobre un solar ahora vacío y abandonado. En este mismo ámbito estaba previsto ubicar el anhelado centro para personas mayores en un bajo de uno de los edificios. Como podeis ver en una de las páginas de esta revista todo este proyecto sigue en tramitación y su ejecución tiene un retraso considerable.

En el mes de febrero recogemos la noticia de que Amvisa eliminará

CARNICERIA
HNOS. UNZALU

 Pza. Santa Bárbara, Pto. 32
 Tel. 28 45 62
 Artekale, nº 13 • Tel. 45 00 19
 OTXANDIO

Avda.
 Judizmendi, 15
 Tel. 25 77 63
 Escultor Imbert, 2
 Tel. 23 17 33
GASTEIZ

para tu salud	en tu barrio	zure auzoan
- Fisioterapia - Rehabilitación - Fisioterapia a domicilio	- Psicología - Psiquiatría - Pedagogía	- Talleres comunitarios - Formación - Tertulias abiertas
kooperatiba Tfno. 945 266 366	 ediren	Errekatxiki, 4-6 www.ediren.com

las tuberías de amianto de Judimendi. Sustituirá tuberías en 20 calles, un proceso que hará en fases y que prolongará tres años y supondrán una inversión de 5,4 millones. Intentarán reducir las molestias que generen estas obras y por ejemplo en vez de hacer zanjas se utilizará la técnica manga autoportante que consiste en introducir por el interior de las canalizaciones una manga con un material especial que forra las paredes interiores reforzándolas para que el agua corra más y evitando así que entren raíces de los árboles. En la red de saneamiento, además de utilizar la técnica de la manga, se van a construir nuevos pozos y arquetas para la recogida de acometidas y sumideros. En la red de abastecimiento se colocarán tuberías de fundición dúctil o polietileno, arquetas para válvulas, acometidas, hidrantes, contadores, desagües, bocas de riego y conexiones a las tuberías generales. De paso van a ampliar la capacidad hidráulica del colector que discurre bajo la calle Los Herran.

La última noticia que recogemos Les sobre el local de juego, las movilizaciones que se hicieron hace cinco años, y las reacciones de algunas vecinas y vecinos tras la entrada en vigor del decreto del Gobierno Vas-

co que endurece las condiciones de apertura de este tipo de locales. Así un vecino apunta "que pongan una reglamentación para los salones de juego creo que es conveniente y necesario. Y es acertado que no estén cerca de los colegios". Otro vecino opina que "por mí, directamente que no existan. Muy pocos se benefician de la necesidad de muchos". Una vecina considera que "no veo nada claro que un local de este tipo y un colegio estén al lado. En Gasteiz hay sitios suficientemente amplios sin que haya menores para que pueda haber salas de juego. Esto en contra de ellas, pero la gente vive de lo que quiere o le parece. Y la gente que no tiene dinero va a gastarse ahí lo poco que tiene. Hablamos de ludopatía, que es un problema muy serio". Y el último vecino que opina del tema cree que "no es suficiente. Se siguen situando en barrios obreros y van a tener el mismo mecanismo de sacar el dinero a la gente que menos tiene. Es un paso más que los salones de juego estén lejos de las escuelas, pero a la juventud le sigue afectando igual. Se trata de un negocio redondo, el dinero es lo que mueve a la gente y la desesperación y el enganche que producen van a seguir si los locales siguen estando en estos barrios".



Itzali zaigu Pello laguna

Iurra berpiztu zaigunean,

hemen bildurik gaudek guztiok

kantuz hiri oroimenean.

Euskal Herria maite h'uen ta

euskara beti mingaiean,

azpiratuen, langileen alde,

borrokan eta lanean.

PELLO GUREKIN GELDITUKO HAIZ

BIZIRIK GAUDEN ARTEAN.

Bar
Asunción
Judimendi, 12 -B
Teléfono: 945 28 78 51

Taberna
Para Pikar
y
Bokatear

MUNAIN
Floristas
SERVICIO A DOMICILIO
Realice sus pedidos cómodamente por teléfono
Santiago, 2 945 26 34 20
Abendaño, 54 945 22 00 96
VITORIA-GASTEIZ

EXPENDEURÍA
Nº 26
Ibisate
Avda. Judizmendi, 15 - Tl. 945 256 405

FRUTERIA
M.ª JOSE
Errekatziki, 17
VITORIA-GASTEIZ
Tel: 945 284 992

El Carmen

Más de 30 años educando en el barrio

Nondik gatoz

Si preguntáramos opiniones sobre El Carmen por el barrio, seguramente lo primero que vendrá a la mente de las personas más mayores es su procedencia. Antiguo tribunal tutelar de menores, el edificio cambió de usuarios cuando unos maestros jóvenes presentaron un proyecto de escuela a la Delegación de Álava.

Este grupo veía que había muchos jóvenes que no encontraban respuesta a sus necesidades educativas en las escuelas de adultos del momento. Por ello, planteaban cambiar las escuelas magistrales por aprendizajes más prácticos, más manuales, con el fin de que estos jóvenes consiguieran el graduado escolar. Así comenzó la andadura del edificio como escuela, como EPA Joven.

Zer eskaintzen dugu

Hoy en día, El Carmen sigue dando respuesta a jóvenes con un perfil muy heterogéneo, pero que tienen en común, por diversas razones, **no haber conseguido el título de Educación Secundaria Obligatoria**.

Para dar respuesta a las necesidades de este alumnado, además del **Programa Complementario de Escolarización**, El Carmen tiene 5 líneas de **Formación Profesional Básica**. En el curso 2014-2015, la FPB sustituyó a los Programas de Cualificación Profesional Inicial (PCPI). En el centro se pueden cursar cinco ramas de FPB: **Agro jardinería y composiciones florales** de 2 o 3 años, **Electromecánica de vehículos**, **Madera y mueble** y **Peluquería y Estética**.

Al finalizar la FPB, el alumnado obtiene el título de FPB y **también el título de Graduado en ESO**.



Alumnado de Carpintería con muebles hechos a petición de escuelas de infantil

Nola egiten dugu

Debido al perfil del alumnado que acude a El Carmen, no se puede aplicar la misma metodología que en un aula convencional. Su mayor problema suele ser la afectividad, la autoestima y una mala autoimagen en cuanto a los estudios. Es importante que consigan **confianza en sí mismos** mediante el trabajo, que aprendan a **comunicarse de una manera adecuada**, que empiecen a **valorar el trabajo mecánico** y continuado, etc.

El alumnado tiene que empezar a **asumir responsabilidades** sobre sus estudios y creer en lo que puede hacer.

Con este fin se siguen **dos caminos**. Por una parte, se trabajan conocimientos **instrumentales** como matemáticas, ciencias naturales, idiomas, ciencias sociales... Y por otro se trabaja en diferentes **talleres**. Dado que uno de los mayores problemas del alumnado es la falta de motiva-

ción, los temas que se le plantean se trabajan de la manera más motivadora y atractiva posible, generalmente mediante el **Aprendizaje Basado en Proyectos**. Para este fin se hace uso del **aprendizaje cooperativo**.

El alumnado debe sentir que los temas que se le plantean están **cerca de su realidad** y que son **conocimientos que puedan serles útiles en su día a día**. El aprendizaje que se plantea en el aula, es por tanto un **aprendizaje significativo**. Dicho de otro modo, ahondamos en la importancia de **que tengan claro en todo momento "para qué"** hacen lo que hacen, e ir creándoles **curiosidad sobre nuevos temas** y sobre **cómo resolver nuevas situaciones** que se les planteen.

Auzoarekin harremana

Desde hace años, venimos realizando diferentes **dinámicas y trabajos con y para diferentes entidades y asociaciones**, precisamente para que



Alumnos de PCE trabajando



Alumnas de peluquería en un encuentro con personas de BIZAN Arana trabajando la manicura

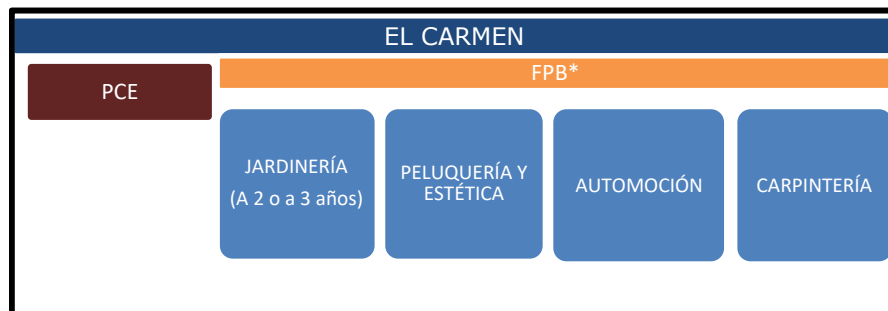


Alumnado de jardinería desbrozando los alrededores del antiguo Hospital de Arana

el alumnado vea que hace un trabajo que se **aplica a la vida real**, y para que sea **consciente del entorno** que le rodea y de **cómo interactuar** de manera positiva con él.

Por una parte, están los **trabajos que hacemos en el centro bajo petición**. Buen ejemplo de esto son: los muebles hechos a medida para colegios de infantil; la limpieza y desbrozado de los jardines cercanos al antiguo hospital; o los diferentes materiales creados en PCE para IBT-CRI, con el fin de ser utilizados con personas con discapacidad visual.

Por otro lado, nuestra idea es **crear lazos con diferentes entidades del barrio**, y **continuar y ahondar en las relaciones que ya tenemos**, haciendo así que la escuela no sea una "caja negra" con las puertas cerradas en am-



bas direcciones.

Hasta ahora año tras año hemos colaborado con **Judimendi Ikastola**, organizando diferentes encuentros como talleres de pulseras, pintacaras o experimentos científicos. Asimismo, en los últimos años hemos entablado relación con **BIZAN Arana e Aranbizarra**, realizando talleres intergeneracionales de risoterapia, yendo con alumnas de peluquería a hacer manicura o haciendo algún encuentro con

el grupo de Tertulias Periodísticas.

Estos encuentros, estas colaboraciones, así como dinámicas impulsadas por nosotros para el barrio como la **semana Intercultural** o el **lipdub contra la violencia machista One Billion Rising**, nos parecen el camino a seguir. Y en esta línea de trabajo continuaremos, creando puentes para **que la escuela no sea una isla en medio del barrio**.



Por que el descanso **no tiene precio**

Florida, 43 - 945 06 70 14
Benito Guinea, 1 - 945 28 76 67



ALIMENTACIÓN Y DERECHOS HUMANOS PARA SEMBRAR VIDA

ELIKADURA ETA GIZA ESKUBIDEAK BIZITZA EREITEKO

Por Kolektibo Bachue

Actualmente, en el mundo “se producen alimentos suficientes para dar de comer hasta 12 mil millones de personas, según datos de la FAO”, afirmaba Jean Ziegler, relator especial de las Naciones Unidas para el derecho a la alimentación entre los años 2000 y 2008. Y recordemos que el planeta, lo habitan 7.000 millones, eso quiere decir que se está produciendo casi el doble de alimentos. Por otra parte, en la otra cara de la misma moneda, cada día se tiran 1.300 millones de toneladas de comida a escala mundial, un tercio del total que se produce, conforme a un estudio de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). Según estos datos, la comida no falta, y estas mismas organizaciones nos dicen que el hambre volvió a aumentar en 2018 y afectaba a unos 900 millones de personas el 11 % de la población mundial. En 2018, había en España 600.000 personas en situación de inseguridad alimentaria grave, un incremento del 20 % en solo un año, dejando al descubierto que el problema de la pobreza y el hambre en España es de carácter estructural, con un tercio de la población que tiene dificultades para llegar a fin de mes y medio millón de hogares que no pueden garantizar una alimentación



adecuada.

Lo mismo ocurre en el País Vasco. Un total de 130.965 vascos viven en situación de pobreza real, un 6,9 % más que en 2016 y un 46 % por encima de los que sufrían esta situación en 2008, mientras que la ausencia de bienestar afecta a 270.294 ciudadanos de Euskadi, un 17,3 % más que en 2016 y un 53,9 % más que hace diez años. Estos datos se recogen en las estadísticas de la Encuesta de Pobreza y Desigualdades Sociales correspondiente a 2018, elaboradas por el Departamento vasco de Empleo y Políticas Sociales y dadas a conocer el 12/07/2019. Agudizadas por la

pandemia del Covid-19, la guerra de Ucrania, el accionar de las multinacionales de la alimentación, los conflictos internos y la crisis climática.

Son 10 las multinacionales que dominan el mercado mundial de la alimentación y todas ellas violan los derechos humanos en diferentes partes del mundo: Nestle, PepsiCo, Unilever, Mondelez, Coca-Cola, Mars, Danone, Associated British Foods (ABF), General Mills y Kellogg's, quienes encabezan mundialmente el volumen de ventas de las firmas en el sector de alimentos. Todas son europeas o estadounidenses y quienes avisaban en el 2020 al G-7 y al G-20 “el acceso mundial a la comida podría complicarse por el coronavirus”- 13-04-2020-El Economista, porque supuestamente algunos países estaban impidiendo la entrada de estas empresas; a su vez el periódico The Guardian el 09 de abril de 2020 decía que “El Coronavirus podría duplicar el número de personas que pasan hambre en el mundo”.

En fin, que esta crisis alimentaria no ha sido de los dos últimos años, sino que es debido al acaparamiento del ciclo alimentario, las políticas de las multinacionales y los gobiernos extractivistas- mercantilistas que solo ven los beneficios empresariales y no el erradicar el hambre en el mundo.

nutratek
técnicas avanzadas de nutrición

Mertxe Durán Vaquero
Dietista

945 268 118
Nutratek.Vitoria
nutratek.vitoria@gmail.com

Avenida Judizmendi, 12
01003 Vitoria - Gasteiz

KONFORT SOFÁ

sofaros@gmail.com • www.sofaros.com

LA MAYOR EXPOSICIÓN DE SOFÁS,
CHESLONG, BUTACA RELAX, SOFÁS CAMA, ETC...

C/ Olaguibel, 59 - Tel/Fax: 945 26 11 43
01003 VITORIA-GASTEIZ



Por Kolektibo Bachue

Hablar de este tema de las energéticas en América Latina y el mundo, está relacionado lamentablemente con las multinacionales y el mal llamado “primer mundo”, cuando en muchas partes es un tema tabú y, por otro lado, su costo está por las nubes y no tiene nada que ver ni con la pandemia, ni con la guerra de Ucrania como lo quieren mostrar o hacer ver. Pero esto viene de lejos, de años de expolio de las multinacionales, los gobiernos lacayos y los conglomerados económicos del llamado “primer mundo”.

Hace unos meses tuvo que ser el presidente Andrés Manuel López Obrador-AMLO en destapar este tema en una de sus conferencias mañaneras afirmando que “México debía de pausar sus relaciones con España” que ha puesto a hablar a muchos gobiernos de la región, por los privilegios, puertas giratorias y expolio que estas empresas han desarrollado en los últimos 30 años hasta nuestros días. Las empresas españolas y vascas tuvieron mucho alcance en América Latina al calor de los gobiernos conservadores y liberales que permitieron y permiten ese expolio y represión hasta el día de hoy.

En América Latina viven 600 millones

LA ENERGÍA QUE EXPOLIA... ESPOLIATZEN DUEN ENERGIA

de personas, de las cuales 217 millones (30%) no tienen el servicio de luz, No facilitados por sus gobiernos y mucho menos por las multinacionales del sector eléctrico Endesa, Iberdrola y Unión Fenosa (Naturgy) las que hoy manejan el monopolio y se han beneficiado de las ganancias. En la medida en que van cambiando los gobiernos realmente democráticos, populares y revolucionarios en el continente, las cosas vienen cambiando para el pueblo latinoamericano.

En épocas de Felipe Calderón en el 2003 benefició a Carlos Mouriño empresario español el máximo accionista y presidente del Celta de Vigo quien abrió el monopolio de las españolas y las puertas giratorias para Felipe Calderón quien estuvo en la nómina de Avangrid filial estadounidense de Iberdrola de 2016 a 2018. Esto abrió las puertas de Endesa, Iberdrola, Acciona, Unión Fenosa y otras empresas. En 2008, López Obrador denunció que la Confederación Federal de Electricidad-CFE había firmado un contrato con Repsol por valor de 21.000 millones de dólares, para proveer gas a termoeléctricas con el precio más caro en el mercado. Pero no sólo ha sido Calderón, sino también los presidentes Vicente Fox y Enrique Peña Nieto.

El clientelismo y el lobby que muy saben hacer las empresas españolas para engañar como lo hicieron hace 540 años, no solo ha sido en México, sino en toda América Latina y el Caribe. Si nos remitimos sólo a este año 2022 en Brasil el Tribunal de Cuentas-TCU aprobó el pasado 18 de mayo la privatización de ELE-

TROBRAS (empresa estatal de energía) aprobada por el derechista Jair Bolsonaro en julio de 2021. En Colombia cerca del 70% de las empresas españolas desde el año 2000 manejan el monopolio de la electricidad, Endesa en el centro del país, Unión Fenosa (Naturgy) en las costas del Atlántico y Pacífico, que dejaron sin luz en el 2002 al caribe colombiano.

Con la entrada de la presidenta Xiomara Castro en Honduras, ha cumplido con su promesa de hacer una reforma energética y ha incidido para que el Congreso Nacional el pasado 12 de mayo sancionara la nueva Ley de Energía Eléctrica que permitirá garantizar el servicio público y el derecho humano de todos los hondureños. Los gobiernos anteriores de derecha y ultraderecha dejaron una deuda de 3.102 millones de dólares (el 10% del PIB) al ENEE- Empresa Nacional de Energía Eléctrica.

Cuando no son directamente las multinacionales son los mercenarios, sicarios y terroristas utilizados por el imperio y sus aliados, los que agreden a los pueblos, como ha pasado en la República Bolivariana de Venezuela quien en muchas ocasiones durante varios años han denunciado el sabotaje constante al sistema eléctrico en este país.

Todos estos privilegios garantizaron el carácter monopolista de las empresas en su sector, que han ofendido a los latinoamericanos. Dijo AMLO “a veces tarda que se entienda, que ya son otras condiciones y que esto ahora es muy distinto y entonces hay que estarles advirtiendo”.

physi@x
centro de fisioterapia

Avda. Judizmendi, 13
Tlf: 945 276 835 - 637 597 088
01003 Vitoria - Gasteiz

HIRUSTA TREBOL

TABERNA

*pintxos de tortilla
pintxos calientes
chuletón
y mucho más....*

Médico Tornay, 9 · 609 97 04 02

Nuevo libro de Antonio Fernández de Quincoces.

El infatigable vecino de nuestro barrio Antonio Fernández de Quincoces, sigue difundiendo la historia de Judimendi. Desde la Comisión Educativa BIZAN JUDIMENDI ha surgido un libro-fanzine que rescata el "Romance de Judimendi", que estaba incluido en el "Romancero Alabés" y que escribió Becerro de Bengoa en el siglo XIX. El texto está acompañado de numerosos grabados y fotografías que aportan singularidad a este libro artesanal. Seguimos animando a Antonio para que continúe con su importante labor divulgativa y si quereis adquirir cualquiera de sus trabajos podéis dirigiros a nosotros por correo judimendikoak1@gmail.com o teléfono 688741754.



Recuerdo del bar POLI

Luis Antonio Ruiz de Olano, vecino de nuestro barrio, y en relación al anterior artículo dedicado a los antiguos bares situados en el Parque de Judimendi, nos recuerda que en la actual esquina del Colegio Público, enfrente del antiguo chalet de la familia Ezquerro, estuvo situado el bar POLI que era el nombre de su propietario. Afirma también que tras el posterior asfaltado de la Avenida de Judimendi el kiosko quedó a un metro por encima de la calzada en una especie de península elevada, y que el establecimiento contaba con un juego de la rana. Agradecemos por consiguiente a Luis Antonio que comparta estos recuerdos con sus convecinos.

Udan ere, zure bidelagun
En verano, seguimos acompañándote

aek
euskaraz prokultura

UDAKO EUSKARA IKASTAROAK
2022 CURSOS DE EUSKERA EN VERANO

GASTEIZKO AEK

UZTAILAREN 4tik 29ra	IRAILAREN 1etik 28ra*
5 orduko ikastaroa 190 €	5 orduko ikastaroa 190 €
A1, A2 eta B1 mailak (100 ordu)	A1, A2 eta B1 mailak (100 ordu)
08:30-13:30 / 15:30-20:30	08:30-13:30 / 15:30-20:30
4,5 orduko ikastaroa 170 €	4,5 orduko ikastaroa 170 €
B2 eta C1 mailak (90 ordu)	B2 eta C1 mailak (90 ordu)
09:00-13:30 / 15:00-19:30	09:00-13:30 / 15:00-19:30
Matrikula epea: ekainaren 29ra arte	Matrikula epea: uztailaren 27ra arte

*Amaitzeko ikastaro irailaren 29an amaituko da, Olatzu eguna dela eta

DIRUZ LAGUNDUTAKO IKASTAROAK

ZADORRA AEK (BARKALIZKARRA)	ABOIRA AEK (JUDIMENDI)	ARANA AEK
Barkalena, 29 beheko	José Mardones, 8 beheko	Arana, 30 beheko
945 21 75 08 zadorra@aek.eus	945 26 35 40 aboirra@aek.eus	945 25 24 00 arana@aek.eus

EUSKALTEGIAK
Barkalena, 29 beheko
Barkalena, 29 beheko
Barkalena, 29 beheko
Barkalena, 29 beheko

ONLINE IKASTAROK
A1, A2, B1, B2, C1, C2

2 ASTEKO BARNETEGIAK
Barkalena, 29 beheko
Barkalena, 29 beheko
Barkalena, 29 beheko

FAMILIA BARNETEGIAK
Barkalena, 29 beheko
Barkalena, 29 beheko
Barkalena, 29 beheko

672 300 100 / 946 644 000

www.aek.eus

BODEGA GASTEIZ

Diego Benítez
Calle José Mardones, 12 |
625 943 410 - 945 022 870
dbenitez@gmail.com

FRIEND'S
Academia de idiomas · English academy

INGLES FRANCÉS ALEMÁN

Apoyo Escolar Todos los niveles

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE
PET, FRET, CAELCE

Médico Tornay, 1 bajo Vitoria-Gasteiz
635 746 702 - 945 252 444 - acad.friends@gmail.com

VITORIA GASTEIZ
green capital



Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko Udala

DALVEZ

bai
euskarari
ziurtagiria

Zerbitzua
euskaraz

652 77 65 09 • info@dalvez.com • www.dalvez.com

jaiak • fiestas 2022

aurkezpena • presentación

Judimendiko jai batzordeak ia 50 urte darama martxan, auzotik eta auzoarentzat diren jaiak antolatzen lanetan. Jaiak bitartez ez gaude soilik aisialdi alternatibo bat planteatzen ari, baizik eta auzokide eta kolektibo desberdinen arteko harremanak lantzen ari gara ere. Horren adibide argia dira auzoko gazte aisialdi taldeen, auzoko helduen zein komertzioen parte hartzea, belaunaldi eta jatorri desberdineko norbanakoen arteko sareak eraikitzea. Jai batzordeak burututako lanaren helburua auzoko jaiak antolatzeaz haratago doa, auzokideen arteko harremanak eta elkarguneak bizirik mantentzeko tresna da. Horregatik animatzen zaituztegu jaietan burututako diren ekimen desberdinetan parte hartzera!

Hurrengo orrietan auzokide desberdinen artean proposatu diren ekintzak aurkeztuko ditugu. Aurten, berriz ere, hamaika eragileek parte hartu izan dugu egitarau zabal hau prestatzerako orduan.

Ekainaren 23an, San Juan sua izango du protagonista eta hortik ekainak 26ra arte, kultur eta aisialdi ekintzekin beteko ditugu kaleak.

Auzoa bizirik nahi dugulako, auzoa auzokideen artean zaindu behar dugulako!

La comisión de fiestas de Judimendi lleva casi 50 años en marcha, organizando las fiestas desde el barrio y para el barrio. Mediante las fiestas no solamente se ofrece una alternativa de ocio, si no que también se trabajan las relaciones entre vecinxs y colectivos del barrio. Un claro ejemplo de ello son la participación de los grupos de tiempo libre para jóvenes, así como de lxs más mayores del barrio y diferentes comercios, creando redes entre gente de diferentes generaciones y orígenes. El objetivo del trabajo de la comisión de fiestas va más allá de la organización de las fiestas, es una herramienta para mantener vivas las relaciones y espacios de encuentro entre lxs vecinxs del barrio. Por eso os animamos a tomar parte en las diferentes actividades que se van a realizar en las fiestas!

En las próximas paginas os presentamos las actividades que hemos organizado entre lxs vecinxs. Este año de nuevo en la preparación del programa hemos participado multitud de colectivos.

El 23 de junio, de nuevo volveremos a tener las hogueras de San Juan como protagonistas, y llenaremos las calles de actividades de ocio y cultura hasta el 26 de junio.

Porque queremos un barrio vivo, tenemos que cuidar el barrio entre lxs vecinxs!

GORA JUDIMENDIKO JAIK! GORA AUZOA!



WINDSOR
cerveceria

Ruda. Judimendi, 16 bajo Uitoria-Gasteiz
Tel. 945 26 68 69



Fitness Gasteiz

"Tu centro fitness más cercano"

C/ Benito guinea, 10
TLF: 945 28 26 28
www.fitnessgasteiz.es
¡Prueba una clase gratuita!

jaiak • fiestas 2022

Ekainak 17

“Aktibatu” umeentzako jaialdia:

. Goizez: Ikastetxeentzat

. Arratsalde: 15:00etatik 20:00ak arte Sefarad plazan

Ekainak 21

16:30-17:30 Ibilbide Kulturala San Juan elizatik.

17:30-18:00 Koreografia Sefarad Plazan.

Ekainak 23

11:30 Igel txapelketa Judimendiko eskolan.

17:00 Jaien hasierako Txupinazoa.

17:15 etatik aurrera Talo saltzailea Judimendiko Eskolan.

18:00 “Korapilo” Txaranga auzoan zehar.

19:00 “Dantza plazan” Sefaraden.

20:00 Kalejira + Momotxorroak Sefarad Plazatik.

22:00 Suaren piztea.

22:00 Kontzertuak Sefarad Plazan:

AKERBELTZ ERROMERIA

Ekainak 24

10:30- 14:30 Kalarte skateparkeko plazan

17:00 Umeentzako Ginkana Judimendiko Parkean.

17:00 Soinu Sistema Sefaraden.

18:00 Pintxo potea Txosna gunean.

18:00 “Activa tu barrio” Kalejira Los Herran kaleko BIZA-Netik.

18:15 “Nola eragiten die Euskal preso politikoei salbuezen legeria?” Judimendiko parkean.

19:30 Brindisa + Zutabea.

20:30 Soinu Sistema Sefaraden.

22:00 Kontzertuak Sefarad plazan:

KILIMAK

APOLO G'S

IHESKIDE

Ekainak 25

10:00 Surfskate tailerra Santa Luziako Skate Parkean.

12:00 Ezagutu zure auzokidea Medico Tornay Plazan.

12:45 Teatracho antzerki ibiltaria Mediko Tornay-etik hasita.

13:30 Poteo musikatua Judimendiko Eskolatik.

15:00 Gazte Bazkaria Judimendiko Eskolan.

18:00 Manifestazioa “Gure bizitzak proiektatu, Judimendin emantzipatu” Judimendiko eskolatik.

17:30 San Juan eskulanak Judimendi Gizarte etxeko terrazan.

21:00 Judimendiko jaietako boletoen zozketa Sefarad Plazan.

21:30 Kontzertuak Sefarad plazan:

GRIMA

GINGER

HERDOIL

NIKOTINA

Ekainak 26

11:00-21:00 Artisau Azoka Medico Tornay Plazan.

12:00 -14:00 Swing erakustaldia eta tailerra Sefarad Plazan.

16:30-18:00 Txapak eta poltsak egiteko txokoa (Ekarri kamiseta txuri bat!) Mediko Tornay plazan.

18:00 Izozki banaketa Lorea Tabernan.

20:00 Ekekei komedi monologoak Sefarad Plazan.

20:00 Show de la Polaca Lorea Tabernan.

**Saltzaileak Judimendiko Parkean
ekainak 23, 24, 25 eta 26 egunetan zehar.**

**Los Aranburu kalean barrakak,
ekainaren 23tik 27ra.**

27an Haurraren eguna izango da.



jaiak • fiestas 2022

17 de Junio

- Festival "Aktibatu" para niños y niñas:

Mañana: Para los colegios

Tarde: Entre las 15:00 y 20:00 en la Plaza Sefarad

21 de Junio

16:30-17:30 Paseo cultural desde la Iglesia de San Juan.

17:30-18:00 Coreografía en la Plaza Sefarad.

23 de Junio

11:30 Campeonato de rana en la escuela de Judimendi.

17:00 Chupinazo de comienzo de fiestas.

Desde 17:15 puesto de Talos en la Escuela de Judimendi.

18:00 Charanga "Korapilo" alrededor del barrio

19:00 "Dantza plazan" en la plaza Sefarad

20:00 Pasacalles con Momotxorros desde la Plaza Sefarad.

22:00 Hogueras.

22:00 Conciertos en la Plaza Sefarad:

AKERBELTZ ERROMERIA

24 de Junio

10:30- 14:30 Kalarte en la plaza del skatepark

17:00 Ginkana para niños desde el Parque de Judimendi

17:00 Sound Sistem en la Plaza Sefarad

18:00 Pintxo pote en las Txosnas.

18:00 Pasacalles "Activa tu barrio" Desde le BIZAN de la calle Los Herrán.

18:15 Charla: Como afecta la política de excepción a los presos políticos vascos, en el parque de Judimendi

19:30 Brindis + Columna

20:30 Sound Sistem en la plaza Sefarad.

22:00 Conciertos en Sefarad:

KILIMAK

APOLO G'S

IHESKIDE

25 de Junio

10:00 Taller de Surfskate en el Skate Park de Santa Lucia.

12:00 Conoce a tus vecinas en la Plaza Medico Tornay.

12:45 Teatro itinerante "Teatracho" desde Medico Tornay.

13:30 Poteo musical desde la Escuela de Judimendi.

15:00 Comida Juvenil en La escuela de Judimendi.

18:00 Manifestacion "Gure bizitzak proiektatu, Judimendin emantzipatu" desde la escuela de Judimendi.

17:30 Manualidades San Juan eskulanak en la terraza del Centro Civico de Judimendi.

21:00 Sorteo de los boletos de fiestas de Judimendi en la Plaza Sefarad

21:30 Conciertos en la plaza Sefarad:

GRIMA

GINGER

HERDOIL

NIKOTINA

26 de Junio

11:00-21:00 Mercado Artesanal en la plaza Médico Tornay

12:00 -14:00 Taller y demostración de Swing en la Plaza Sefarad.

16:30-18:00 Taller de chapas y bolsos para niños y niñas en la plaza Medico Tornay. (trae tu camiseta blanca)

18:00 Reparto de Helados en el bar Lorea.

20:00 Monólogos "Ekekei komedi" en la plaza Sefarad.

20:00 Show de la polaca en el bar Lorea

Puestos ambulantes en el Parque de Judimendi durante los días 23,24,25 y 26.
Barracas en la calle Los Aramburu desde el Jueves 23 hasta el Lunes 27.
El lunes será el día del niño y la niña.

LASERTERAPIA

Control de Peso

Adicciones (tabaco y alcohol)

Estrés, Ansiedad, Depresión

Insomnio

Migrañas y cefaleas

RECUPERACIÓN Y ALIVIO DEL DOLOR CON LÁSER



www.actualaservitoria.com

vitoria@actualaservitoria.com

T. 945 04 34 94

Olaguibel, 54

ESTÉTICA AVANZADA

TRATAMIENTOS

PERSONALIZADOS

La más novedosa aparatología facial, corporal y capilar

HI-EMT SCULPT

ONDAS ELECTROMAGNÉTICAS

BAÑOS - KOMUNAK

Llevábamos años dándole vueltas al asunto, y este año entre diferentes comisiones de fiestas de barrios de Gasteiz, se ha llevado al pleno del Ayuntamiento la propuesta de poner baños portátiles en los barrios durante las fiestas. Creemos que sería una medida bastante efectiva de cara a mantener limpios los barrios a la vez que ofrecemos un servicio básico a lxs vecinxs de los mismos.

Por incomprensible que parezca, a pesar de que la propuesta ha sido aceptada en un pleno del Ayuntamiento hace menos de 2 meses, no va a haber baños en fiestas. ¿De que sirven los acuerdos y las votaciones si luego no se toman medidas efectivas para llevarlas a cabo? Esperemos que este sea el último año que pasemos sin baños, y mientras tanto, os pedimos a lxs vecinxs que disfrutéis de las fiestas respetando el barrio.

Urteak generamatzan asuntuari bueltak ematen, eta aurtén Gasteizko auzo desberdinetako jai-batzordeen artean, auzoko jaietan komun portatilak jartzeko proposamena eraman dugu udaletxeko batzarrera. Auzoak garbi mantendu eta auzokideei oinarrizko zerbitzu bat eskeintzeko neurri eraginkor bat izan zitekeela ulertzen dugu.

Baina sinestezina izan arren, proposamena duela 2 hilabete eskaz udal batzar baten onartua izan arren, jaietan ez da komunik egongo. Zertarako balio dute hitzarmen eta bozketek gero ez badira hauek indarrean jartzeko neurri eraginkorrik hartzen? Hau komunik gabeko azken urtea izatea espero dugu, eta bitartean, auzokideei auzoa errespetatuz jaietaz gozatzea eskatzen dizuegu.



MAITEDER
EDUARDO RUIZ DE LOIZAGA
APLICACIONES DE PINTURAS, ALTA DECORACIÓN,
ESTUCADOS Y REVESTIMIENTOS
Florida, 96 - 1ºC. Tl **667 570 178**
www.maiteder.es
maitederedu@gmail.com

LA HERRADURA
LOTERIA
Olaguibel, 35 • Tel./fax. 26 44 73
01003 Vitoria-Gasteiz

Argiztapena
Elektronika
Markogintza

argi

Iluminación
Electronica
Enmarcación

Olaguibel kalea, 56
01003 - Gasteiz

argi56@euskalnet.net

945 25 31 94
681 67 41 54

PELUQUERIA

CITA PREVIA
945 20 52 61
BENITO GUINEA CON COLA Y GOITI, 2



ERASORIK EZ

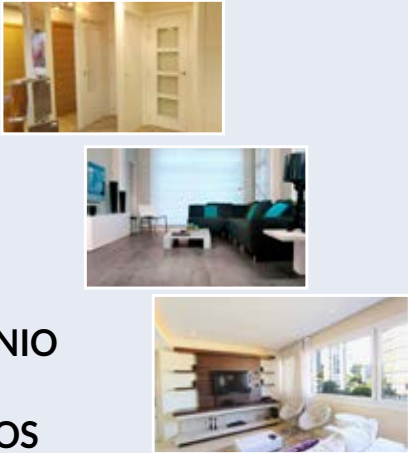
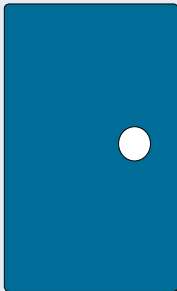
El año pasado celebramos en Judimendi unas fiestas llenas de restricciones por la situación que nos tocaba vivir. Aun así, entre todxs pudimos organizar un programa para todos los públicos, gracias en gran parte a la ayuda de vecinxs y de la escuela de Judimendi.

Este 2022 volvemos después de 3 años a tomar las calles para celebrar las fiestas de Judimendi. Se les dará inicio a las fiestas con el Txupinazo, y repetiremos Kalejira como el año pasado. Volverá a haber hoguera, así como una oferta de ocio alternativo en forma de conciertos y txosnas, habrá diferentes actividades para todas las edades, desde teatro, monólogos y bailes, hasta ginkanas y talleres para lxs más txikis. Un clásico que empieza a no fallar es la feria de artesanos que se celebrará el domingo.

Van a ser unos días movidos, y desde el Jai-Batzorde queremos dejar claro que no se admitirán actitudes machistas, racistas, LGTBIfóbicas, ni fascistas. Queremos unas fiestas libres, donde podamos disfrutar todxs juntxs, es por eso que no se tolerarán ningún tipo de agresiones, y habrá un protocolo para actuar en caso de ocurrir alguna.

ERASOEN AURREAN AUZODEFENTSA!





PACHECO

**VENTANAS PVC Y ALUMINIO
PUERTAS - SUELOS
ARMARIOS EMPOTRADOS**

JAVIER PACHECO 688 862 749 - 945 267 173
Olaguibel, 51 bajo - 01003 Vitoria-Gasteiz
jpachecovitoria@gmail.com

JUDIMENDIKO JAIK 2022

6 AFARI – 6 CENAS

¿Te apetece una buena cena?

Por 1€ puedes conseguir una cena para dos personas en:

- Bodeguilla LANCIEGO
- Bar LA TASKA
- Bodega GASTEIZ
- Bar Restaurante El Canto del CUCO
- Dando La LATA Ematen
- Bar EDURTZA

Zelan bazkari on bat?

€1en truke 2 pertsonentzako afari bat jatetxe hauetan lor dezakezu

El sorteo será el día 25 de Junio a las 20:00 en la Plaza Sefarad

Zozketa Ekainaren 25an, 20:00etan Sefarad Enparantzan izango da



Las cuadrillas de las fiestas de Judimendi

VICENTE ARRIZABALAGA LOIZAGA

Al detenernos a contemplar con perspectiva existencial el porvenir de las denominadas *fiestas populares* vinculadas a antiguas tradiciones, se nos presentan numerosas incógnitas. Estos fenómenos festivos se conservan entre otras razones, porque son expresiones inmediatas y viscerales de los que las viven. No obstante, durante los últimos años han ido surgiendo una serie de factores tecnológicos y sociales que conllevan profundos cambios en torno a lo que ha sido la manera tradicional de sentir dicha existencia.

Surgen nuevas fiestas porque el sentido lúdico de la sociedad no se ha perdido, pero muchas otras han ido desapareciendo a medida que van muriendo las personas mayores que eran las que conservaban los viejos ritos. Existen casos, no obstante, de ciclos festivos que se han recuperado después de muchos años de clandestinidad, y pongo como ejemplo el resurgimiento de los Carnavales, que estuvieron prohibidos durante la Dictadura. En cualquier caso, podemos asegurar que los panoramas festivos varían como cambian las gentes y como se alteran los ciclos vitales.

No obstante, y en el caso que nos ocupa, es decir, en lo relativo a las fiestas de San Juan en Judimendi, la visión que tenemos respecto a su continuidad es optimista. Esto es debido en parte, porque han mantenido una especificidad que se adapta a los gustos de las personas que viven en nuestro barrio. Las principales fiestas de nuestra ciudad se articulan en torno a un icono festivo que es el personaje de Celedón. En las de Judimendi el

referente que la protagoniza es claro; las hogueras de la noche de San Juan con el inicio del solsticio de verano.

En las páginas de esta misma revista se ha explicado en varias ocasiones que esta fiesta es una perfecta expresión de una concepción cíclica de la existencia, y que proviene de una tradición pagana adaptada por la cultura cristiana, con una clara preponderancia por el fuego. Aunque el objetivo de este texto es el de recordar las Cuadrillas que nos animaron durante esos períodos, haremos una serie de reflexiones en torno precisamente al fuego como motivo central de la fiesta.

El fuego como eje vertebrador de las fiestas de Judimendi

El sol, la luna, el agua, la tierra, el fuego... forman parte de las grandes motivaciones de las fiestas populares. En el caso de las de San Juan es este último elemento el que lo protagoniza. Pero esta referencia al fuego no tiene que ver con los efectos que provoca, sino a su esencia, y ha constituido una entidad asociada a lo desconocido. Es por esto, que la humanidad, ha recurrido a él siempre que ha intentado adentrarse en lo sagrado.

La hoguera ha supuesto para el Pueblo Vasco un símbolo de ancestralidad, porque apela a un sentimiento colectivo monolítico y a una mística etnicista que estaba muy arraigada entre nuestros ascendientes. Aunque nuestro barrio forma una minúscula parte de Euskadi, y atendiendo a la especificidad del topónimo con el que se nos conoce, quiero recordar una historia de Yosef Agnón, el

primer Premio Nobel de Literatura de origen judío. Se trata de una narración muy bella y significativa que nos va a servir para reflexionar acerca del fuego. Teoriza hablando de las personas que antiguamente, cuando querían salir de un apuro, se adentraban en el bosque, encendían un fuego golpeando dos piedras, y pronunciaban unas oraciones. Sin embargo, a medida que ha ido pasando el tiempo, hemos perdido la habilidad de encender el fuego con nuestras manos y ya no sabemos pronunciar las oraciones, pero conocemos dónde está el bosque. Por desgracia, presentimos que quienes nos sucedan no solamente no sabrán encender el fuego, sino que además se perderán en el bosque.

Debemos persuadirnos de que el olvido de lo ancestral no es una manifestación de progreso. Y este ejemplo de la historia de la pérdida del fuego, del lugar en el que se encendía y de la oración, demuestra que nos hemos ido alejando de las fuentes del misterio y de la tradición, o sea del ser humano y de la naturaleza. Y es que nuestra relación con el fuego es de origen primitivo y remoto, remontándose a los tiempos en los que el ser humano aprendió a hacer fuego mediante el chasquido de dos piedras.

Es por lo señalado que debemos congratularnos que desde nuestro pequeño barrio sigamos conservando esta hoguera que nos servirá metafóricamente para iluminar nuestro camino por el mundo. Cuando se apague este fuego se perderá el misterio, considerado como un don de la vida.

Historia de las Fiestas de San Juan de Judimendi

Para recordar los orígenes de nuestro período festivo es preciso bucear en las páginas de esta revista. En su número 49 se decía que en la década de los cincuenta del pasado siglo, vecinos del barrio, para celebrar como en otros lugares el solsticio de verano, comenzaron a organizar hogueras la noche de San Juan, utilizando para ello ramas de árboles, muebles antiguos y pellejos de vino.

Las primeras fiestas organizadas de forma planificada y con diferentes actos, empezaron en el año 1956. Para ello se creó una Comisión de la que formaban parte un grupo de amigos; Antonio Ramos Zaldueño, José María Zárate, Eduardo de Pablo, Roberto López, Pedro, que era el dueño del Garaje *Moder-no...* En aquella época todavía no se había erigido la Iglesia de San Juan, pero la capilla del Preventorio- situada como es sabido en los actuales terrenos de la iglesia y del Colegio Público-, tenía esa advocación. Como hemos visto, la noche del 23 de junio, víspera de su fiesta, ya se quemaban las hogueras en el barrio, lo que coadyuvó a oficializarla ese mismo día.

No existían los locales propios de la Asociación, por lo que las reuniones se llevaban a cabo en el emblemático *Bar Oasis*, regentado por las hermanas Quintana. Las primeras verbenas se celebraron en la piscina de Judimendi gracias a las facilidades que dio para su uso su copropietario Honorio Orive; el recinto llegó a albergar un campeonato de saltos de trampolín. Nos contaba Antonio Ramos Zaldueño en esta misma revista, que el primer presupuesto ascendía a 12.000 pesetas, y al carecer de subvenciones, se recaudó el dinero mediante visitas a los domicilios de la gente del barrio que echaba lo que podía en los cepillos donados por la iglesia de San Vicente. Además de lo señalado, la Comisión de Fiestas hizo invitaciones para las verbenas que se celebraron en la piscina, y para poder llevarlas a cabo ayudaron los bares *Oasis*, *Albéniz* y *La Campanilla*. El programa festivo lo completaron las dianas ma-



tutinas, la hoguera, la misa en honor al patrono, una merienda para los niños, una prueba de obstáculos para motos y los ya mencionados saltos de trampolín. Como curiosidad, añadiremos que para la merienda se prepararon 350 bolsas que contenían un bollo de pan, una fruta y una onza de chocolate Ezquerria. La prueba de obstáculos de moto, de las marcas Norton, Lube y Montesa, se llevó a cabo en la Avenida de Estíbaliz.

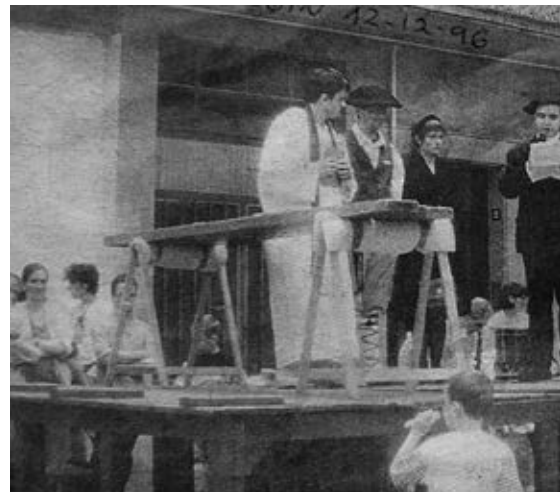
Durante los siguientes años los actos festivos surgieron en gran medida de las reuniones de jóvenes que se juntaban de manera informal en el bar *Santa Lucía*, que estaba regentado por aquel entonces por los hermanos Goyo e Ignacio Ruiz de Escudero. Ya en los setenta son recordados los partidos de fútbol de *solteros contra casados* que se celebraron en el Campo de *Forjas Alavesas*, en el de *Michelin* en Betoño o en el más cercano de los *Astrónomos*. Existía también una comida de confraternización que se hacía en la lonja contigua al bar que ocupó *Metales Unzueta*, después el *Garaje Roberto* y actualmente *Exclusivas Retana*. En este mismo local se preparaba un *zurrapapote muy cargado*.

Luis Antonio Ruiz de Olano recuerda también que tras el *chupinazo*, cuando las hogueras se encendían en la zona que en la actualidad ocupa la Plaza del Sefarad, se freían chuletas con sus rescoldos, y que eran surtidas por la Carnicería *Trini*. Con posterioridad se hicieron algunas comidas con más formalidad y con menos comensales, en la Bodega Lanciego y en la Sidrería Orbela. Cuando se cumplió el 40 aniversario de las primeras fiestas populares se hicieron unas camisetas conmemorativas que contaban con imágenes impresas de anteriores eventos.

No obstante, en 1975, y después de muchos años, se creó una *Comisión Popular de Fiestas*, integrada por vecinos del barrio que llevaron a cabo un programa de actividades bastante parecido al que ahora conocemos. Las verbenas se celebraron en la calle Médico Tornay. En aquella edición se programó un festival con cantautores eukaldunes en el patio del Colegio Judimendi que contó con permiso gubernativo.

Al año siguiente las fiestas se suspendieron tras los trágicos sucesos del Tres de Marzo. En 1977 se retomaron los festejos. Además de las verbenas, del campeonato de bolos y de sokatira, de la chocolatada o de los juegos infantiles, se programó entre otros eventos un certamen de pintura al aire libre, una carrera ciclista y otra de goitiberas. En el mes de octubre de ese mismo año se creaba la Asociación de Vecinos *Judimendikoak*, que sería la encargada de organizar las fiestas en los años venideros. A partir de esa fecha, el programa fue mejorando hasta constituir un claro referente para el resto de los barrios de la ciudad. A partir de 1980 y debido a la masiva afluencia de público, las verbenas se trasladaron de la calle Médico Tornay al Parque de Judimendi; mientras que en 2002, tras las obras derivadas del aparcamiento subterráneo se afincaron definitivamente en la Plaza del Sefarad.

A partir de 1990, con objeto de dar otro nuevo impulso a las Fiestas, se constituyeron las Cuadrillas; recordar su funcionamiento y las actividades que realizaron supone el principal objetivo del presente *Gogoan*. Con el paso del tiempo, su protagonismo fue decayendo hasta su posterior desaparición. No obstante, la cultura organizativa propia de



este barrio y el empeño de determinadas personas, ha propiciado la continuidad de las mismas a lo largo de los años con gran afluencia de gente y con un buen ambiente. Volveremos a contemplar las hogueras, las txoznas, los momotxorroak, las degustaciones, las barracas, las verbenas y tantas actividades tradicionales que ofrecen un programa que forman un conglomerado festivo de calidad que contribuye a que sean tan conocidas y visitadas.

Cerrar este largo prólogo nos va a servir para centrarnos a partir de ahora en los años en los que las Cuadrillas amenizaban las Fiestas de San Juan.

Las cuadrillas como elemento festivo

Estamos hablando de un entorno festivo, el de nuestro barrio, vinculado al inicio del solsticio de verano y que se ha caracterizado entre otras cosas por la participación ciudadana. Aunque en anteriores números de esta revista se ha escrito acerca de las Cuadrillas de Fiestas de San Juan, lo volvemos a hacer pero en esta ocasión mirándolo con perspectiva de pasado, porque no se vislumbra en el horizonte una recuperación de las mismas. Esta sección de antiguos recuerdos siempre necesita de personas del barrio con capacidad de buceo en la memoria y con ganas de compartir esas vivencias con sus conciudadanos. En esta ocasión debemos agradecer a Luis Antonio Ruiz de Olano, a Itziar González de Durana, a Gotzon Kortazar, a Ra-

kel Peña y a Koldo Camón, que se hayan ofrecido para rescatar dichos recuerdos.

La idea de crear Cuadrillas para animar las Fiestas surgió en el año 1990. Estaban integradas en su mayoría por residentes en el barrio. Eran de diferentes edades, porque las componían tanto personas mayores como gente más joven, entre ellas parejas con sus hijos. Todo ello y como se puede observar, estaba lejos del arquetipo de los *blusas* como iconos festivos de la provincia. En aquella época la práctica totalidad de los barrios de la ciudad contaban con Fiestas Patronales que compartían el espíritu participativo. No obstante, el concepto de *Cuadrilla*, tenía que ver en gran medida con la idiosincrasia de nuestro barrio y pese a que se intentó una idea parecida en *El Pilar*, solamente arraigó en Judimendi.

Todos nuestros informantes coinciden en los requisitos que se necesitaban para formar parte de cada grupo: *"Tan sólo hacía falta ponerse una blusa y echar una mano en la organización de los festejos"*. Y es que era precisamente el color de la blusa lo que diferenciaba a los miembros de cada Cuadrilla: *"Se elegían las blusas para cada uno de los integrantes; el corte era para todas el mismo, pero variaban los colores, que eran siempre muy llamativos"*.

Mirándolo con perspectiva de pasado, podemos considerar que la convocatoria para la creación de las Cuadrillas fue un éxito. El número de integrantes aumentaba progresivamente con el paso del tiempo, llegando a participar en un

sólo año 17 agrupaciones distintas que aglutinaron a más de 300 personas. Recordemos los nombres de muchas de ellas: *"Saldarrak, Txarrabeste, Ajeak, Caspa en las cejas, Ojo por ojo, Jo Ta Sua, Moskorrak, Los Desertores, Korrekorre, Izengabeak, Los Animaos, Eramos pocos, Vete a misa de doce, Gautxoriak..."*

Sus integrantes surgieron desde diferentes sectores del barrio; grupos provenientes de la Parroquia de San Juan, de la Asociación de Vecinos, de agrupaciones culturales y sociales y cuadrillas de amigas y amigos del barrio. Todos mis informantes señalan que las Cuadrillas proporcionaban diversión y jolgorio, pero a la vez intervenían de forma activa en el desarrollo del ciclo festivo. De esta forma, la Comisión de Fiestas se constituía con un representante de cada Cuadrilla, y cada una de ellas proponía, presupuestaba y organizaba un acto. Sus componentes participaban también en lo concerniente a las actividades propias de unas fiestas; los escenarios de las verbenas y conciertos, las primeras txoznas, en la atención del Gargantúa... y en definitiva, en el control y en la puesta en marcha de todos los eventos.

¿Cuáles eran los eventos específicos protagonizados por las Cuadrillas de Judimendi? Nuestros informantes coinciden en señalar como el principal el Pascalles festivo en el que participaban entremezclados todos sus miembros. Comenzaba este desfile en el final de la Calle Olaguibel perpendicular con la



Avenida de Judimendi, en la esquina del Colegio Público, y recorría las calles del barrio. El recorrido estaba amenizado por varias txarangas, tenía cierto parecido al de los Carnavales de Tolosa, con la lógica diferencia entre los disfraces de aquellos y las blusas multicolores que portaban los de este barrio. Se trataba de un evento de grato recuerdo y presenciado por muchísimo público.

El segundo elemento integrador fue sin duda la *Comida Popular*, que se celebraba el domingo de fiestas en el patio del *Colegio Público Judimendi* y que llegaba a reunir a más de doscientos comensales. En el transcurso de la celebración recuerdan que había también un Karaoke y un espacio para las danzas. En aquella época de finales del siglo pasado, se pusieron de moda en la mayoría de las fiestas de los pueblos vascos las *Carreras de calzoncillos*. Nuestro barrio no fue una excepción, reconociéndose que las presenciaba un numeroso público.

Las verbenas con Joselu Anaiak, los conciertos en los que llegaron a intervenir tanto los grupos pioneros de la música vasca, -Potato, Betagarri, Los del Gas, Kortatu, Reverendo Parker... - como otros que empezaban su andadura musical, las actuaciones de los payasos, las Euskal Jaiak, las Herri Bazkariak, la merienda de los mayores, la chocolatada, la txistorrada, la presencia del Gargantúa, las barracas... todo eso formaba un *totum revolutum* que aunque parezca una contradicción, estaba muy bien organizado.

¿Cómo se conseguía el buen funcionamiento de tantos eventos festivos? Las razones eran palmarias. Existía una buena disposición de todos los miembros de la cuadrilla; trabajo conjunto y de equipo, un respeto entre la gente del barrio que se trasladaba a la que nos visitaba durante esos días... Y también nos señalan que existía una gran simbiosis entre todos los grupos; cada uno desde su perspectiva de funcionamiento. La Parroquia, con sus carismáticos sacerdotes al frente, cedía material y espacio para la merienda de las personas mayores, mientras que las diferentes Asociaciones y comercios ayudaban sufragando los gastos- como muchos aún lo hacen ahora-, y colaborando activamente en la confección y realización de los actos. Esto posibilitaba, entre otras cosas que convivieran en el cartel de Fiestas, eventos tan dispares como la Misa de San Juan con un concierto de música Punky.

En una época como la actual de incipiente individualismo, las agrupaciones de personas deben disponer de alternativas para confraternizar. Es el nuestro un barrio que ha conservado elementos como los señalados y que favorecen las relaciones humanas. Y dicho esto nos debemos preguntar ¿Por qué desaparecieron estas cuadrillas? Nos explican los motivos: *"Su pérdida fue paulatina, no existió un relevo generacional y mucha gente joven que formaba parte de ellas se fue a vivir a otros barrios de la ciudad. Hubo una crisis en la Comisión de Fiestas que influyó negativamente en las Cuadrillas. Con*

el paso de los años su protagonismo fue decayendo, la falta de inquietud por colaborar en proyectos comunes también llegó a Judimendi. Cuatro o cinco de estas agrupaciones resistieron unos años pero terminaron desapareciendo."

Como hemos hablado de hogueras diremos a modo de metáfora, que quedan rescoldos de las antiguas Cuadrillas que siguen reuniéndose para comer durante las Fiestas de San Juan y para recordar, como hacemos nosotros desde esta sección, los momentos vividos. En el ya citado número 49 de esta misma revista, correspondiente al año 2006, se hablaba de la cultura organizativa que ha existido siempre en Judimendi. Es sin ninguna duda, la que posibilita que con el empeño de apenas un puñado de personas sigan adelante las fiestas con la gran afluencia de siempre. El antiguo desfile de las cuadrillas ha sido sustituido por la Kalejira de los *Momotxorroak* y *Joaldunak* mientras se siguen incorporando nuevas actividades al programa festivo.

Para rememorar lo pasado e ir descubriendo lo nuevo, no nos interesa ni el tiempo de los relojes ni el de los calendarios. Buscamos más bien los ritmos sentidos del antes y el después continuo, en el que el pasado de Judimendi se introduce en un presente al que le espera el futuro. Para divulgarlo seguiremos necesitando las voces autorizadas de los que lo han vivido y nos lo quieran seguir contando.

-----oOo-----



Mujer y salud

La mujer lleva tiempo luchando por la igualdad, se van logrando avances, pero aún queda mucho.

Los cuerpos de mujeres y hombres son diferentes. Tienen dolencias distintas y responden de forma diferente a los tratamientos. Existe un gran desconocimiento, por falta de investigación y de información, de las enfermedades que padecen las mujeres, sus causas, como prevenirlas y tratarlas.

¿Qué significa **abordar la salud de la mujer**?

*No mirar a las mujeres "como si fuesen hombres", viendo sus problemas y enfermedades específicas.

*Considerar las diferencias de sexo, las características biológicas, fisiológicas, genéticas, psicológicas, de uno y otro sexo y no solo la sexual y reproductiva.

*Considerar las diferencias de género, tener en cuenta los **determinantes sociales de la salud**, que son las circunstancias en que las personas nacen, crecen, viven, trabajan y enve-



jecen. Su desigual distribución se explica por factores sociales como: cultura, valores, clase social, edad, etnia, territorio, políticas, **género**, vivienda, economía, medio ambiente, condiciones de empleo y trabajo, y cuidados.

El **género** tiene relación con otros ejes de desigualdad como etnia y clase social, relacionados con el poder y uno de los *responsables de las diferencias en salud entre mujeres y hombres, que son injustas, sistemáticas y evitables*.

Cada vez hay más estudios que relacionan el factor hormonal de la mujer como el detonante frente a ciertas dolencias y es el origen de otras. Esto quiere decir que **la mujer tiene una forma diferente de enfermar**.

La salud de la mujer está directa-

mente relacionada con sus hormonas y los cambios que producen en su organismo lo largo de su vida.

La menstruación es el primer factor diferencial. La menstruación es un hecho fisiológico, no es una maldición bíblica, sus molestias no han de vivirse en silencio, porque, cuando se presenta fuera de parámetros normales, indican problemas de salud.

El desconocimiento sobre la menstruación y ciclo menstrual afectan a los cuerpos de las mujeres (migrañas, dolor, endometriosis, pérdida excesiva de sangre, déficit de hierro, anemia...).

El Embarazo, otro importante factor diferencial. Cambia el sistema vascular, respiratorio, cerebral... para adaptarse al embarazo. Algunos de estos cambios constituyen el detonante de estados hipertensivos que pueden dar lugar a eclampsia, diabetes gestacional o síndromes cerebrovasculares, pese a que son factores de riesgo que pueden controlarse durante la



BAR PARADERO

Entra, prueba... y dime

Las mejores copas
con el mejor ambiente



Avda. Judimendi, 12 - 945 000 766

Sofá Dekor
mobiliario
decoración

Avda. Santiago, 24
Tel.: 945 065 523 - Fax: 945 065 523
01003 VITORIA-GASTEIZ
info@sofadekor.com

SALÓN DE BELLEZA KENA

- Manicura
- Pedicura
- Limpieza de cutis
- Tratamientos faciales
- Tratamientos corporales
- Permanente y finis de pestañas
- Masajes
- Maquillaje
- Depilaciones

SALÓN DE BELLEZA KENA
Avda. Santiago, 26 bajo • 01003 VITORIA-GASTEIZ
¡llámame y quedamos!
Tel. 687 156 222 - 945 030 756

gestación, son problemas ligados a un riesgo de sufrir problemas cardiovasculares a largo plazo.

La Menopausia, un nuevo cambio hormonal, es clave y diferencial en su salud. Disminuyen las hormonas femeninas y aparecen enfermedades como diabetes y trastornos del sueño y se incrementen otros factores de riesgo como hipertensión arterial y obesidad. Hay una serie de enfermedades especialmente relevantes en la menopausia, como: el ictus, patología asociada a la hipertensión arterial, factor de riesgo más elevado en mujeres, tardan más en ir a urgencias por lo que es más difícil controlar las consecuencias.

Otra es la fibrilación auricular, requiere tratamiento anticoagulante, sin embargo, las mujeres suelen estar infratratadas y, por tanto, mayor riesgo de eventos embólicos.

La enfermedad cardiovascular es la primera causa de muerte en mujeres desde hace más de una década en España, también en Europa y EEUU, muy por encima del cáncer de mama.

El aparato reproductor y las vías urinarias también se afectan en la menopausia, particularmente el revestimiento vaginal y la uretra, por lo que un porcentaje elevado de mujeres padecerán síndrome genitourinario, cuyos síntomas son sequedad y atrofia vaginal, infecciones en el tracto urinario, incontinencia urinaria. El 95% de las incontinencias se curan con rehabilitación del suelo pélvico.

El Centro de salud (CS) Olaguibel realiza un taller de suelo pélvico para prevenir y tratar problemas de incontinencia.

Otro cambio asociado a la menopausia es la reducción de masa ósea, huesos menos densos, más frágiles, con riesgo de sufrir osteoporosis y, por consiguiente, fracturas. La osteoporosis afecta a 1/3 mujeres mayores de 50 y aumenta a 1/2 a partir de los 70 años, siendo una patología silente y eminentemente femenina.

El CS Olaguibel ha comenzado a



realizar un taller sobre osteoporosis y menopausia.

Las mujeres son particularmente vulnerables a padecer depresión durante los periodos de fluctuaciones hormonales como la menopausia. No se conoce la salud femenina y frecuentemente problemas no médicos se solucionan dando fármacos, al cansancio, la sobrecarga, la angustia, estrés,...

Las mujeres se etiquetan más como deprimidas y ansiosas. La prescripción de psicofármacos es mayor en mujeres, incluso, a igual diagnóstico y sintomatología.

CS Olaguibel realiza un taller de relajación para problemas de ansiedad.

La enfermedad pulmonar obstructiva crónica en mujeres, se desarrolla antes y padecen un mayor grado de incapacidad. El tabaco produce mayor daño en la capa que tapiza la luz de todos los vasos sanguíneos tras la menopausia.

El dolor lumbar es la principal causa de discapacidad a nivel mundial y afecta las actividades diarias, la calidad de vida, las relaciones laborales, sociales y familiares. Las enfermeda-

des reumáticas son la 1ª causa de incapacidad y baja laboral.

Las mujeres somos bioacumuladoras químicas de productos del medio ambiente y de los lugares de trabajo debido a presentar un 15% más de materia grasa que los hombres por dar la vida; por lo que pesticidas, disolventes, derivados plásticos, hidrocarburos, medicamentos, cosméticos, alcohol, tabaco ..., se quedan más tiempo en su cuerpo. El alcohol se tolera peor, produciendo mayor toxicidad hepática.

Todas las etapas vitales (menstruación, infertilidad, embarazo, parto y menopausia) son medicalizadas. La manipulación del cuerpo femenino es un negocio para la industria farmacéutica, industrial, cosmética, estética, alimentaria....

¿Cómo **visibilizar la salud de la mujer?**

- Investigar sus causas de mortalidad, su diferente forma de enfermar, la evolución de los procesos y tratamientos, necesitan prevención y atención diferenciada
- Exigir el mismo nº de mujeres y hombres en el campo de la investigación.
- Valorar condiciones de vida y sobrecargas de trabajo físico y psíquico.
- Evaluar el sesgo de género en la atención sanitaria, consistente en identificar si, para igual necesidad, se realizan esfuerzos similares por parte de los profesionales en un sexo respecto a otro. El sesgo de género invisibiliza los diagnósticos y presupone que los riesgos y morbilidad de hombres y mujeres son iguales, cuando son diferentes.

Todos los ámbitos de la salud deben intentar que se aplique la ciencia de la diferencia para que se atienda con igualdad a mujeres y hombres.

Arantza Ahedo.Salud Judimendi

Urte Osorako Bultzada

Judimendiko jaiak ate joka ditugu eta konturatu baino lehen azken hilabetetan egindako lana fruituak ematen hasiko da. Jai batzordearen bilerek, igandetako asanbladek, pankarta kedadek, hausnarketa eta eztabaida kolektiboek... egiten dituzte jaiak posible, hamarnaka auzokideren borondatezko lanaren bitartez. Eta ez, ez dugu hau guztia kapritxo egiten, auzoko jaiak duten balio eta gaitasun politizatzailearen ondorioz egiten dugu, sinetsita baikaude Judimendik eta Judimendiko gazteok ezinbesteko ditugula.

Jaien esanahia bera distortsionatuta dago oso eta zaila egiten zaigu egungo ereduaren gainean bestelako ereduak badaudela demostratzea. Hala ere, urtero Euskal Herriko hamaika auzo eta herritan posible dela argi geratzen da. Judimendin ere hala egiten dugu.

Jai herrikoiak auzoaren kohesiorako ezinbesteko elementu dira. Harremanak, parte hartzea, elkarlana... auzo identitatea eraiki eta pertsona zein kolektibo ezberdinen arteko loturak indartzeko baliagarri zaizkigu. Jaietan sortzen eta lehertzen dugun energiak urte osoan lan egiteko bultzada ematen digu.

Gazte asanbladek paper garrantzitsua jokatzen dugu jai batzordeen baitan. Gurea da jaiak termino eraldatzaileetan antolatzen direla bermatzeko betebeharra eta jai herrikoiek duten funtzio politikoa betetzen dela bermatzearen ardura. Milaka dira jaietan Judimendira gerturatzen diren gazte eta ez hain gazteak eta hauek etengabeko mezuak jasotzen dituzte. Musikak, egitarauak, dekorazioak... subjektibotasunez beterik egon behar dute, barnerratu eta norberarengan eraldaketa bultzatuko duen elementuz beterik.

Askotan ez gara konturatzen jai herrikoiak antolatzean praktikan jartzen ari garen eredu zein den. Autogestioan, elkarlanean, balore jakin batzuen baitan eta auzoaren mesedetan oinarritzen den eredu bat, hain zuzen ere. Eta eredu honek arrakalak sortzeko gaitasuna du sistemak eskaintzen digun eredu kontsumoaren aurrean. Handikeriarik gabe eginiko lan efektiboaren adibidetzat ditugu jai herrikoiak. Guk, eredu korporatisten aurrean, auzoko eragileen arteko elkarlanean eta auzoa ardatz duen antolaketa ereduaren alde egiten dugu.

Honengatik guztiagatik egiten dugu egiten dugun lan guztia. Orduak eta orduak sartzen ditugu bai, baina gozagarri zaigu antolakuntza. Helburu politikoak beti lehenetsirik, bideaz gozatzen dugu eta honek urtez urte gazte asanblada auzoko motore izatera darama.

Elkarlanaz, elkar laguntzaz, kolektiboki, batasunez eta etengabeko lanaz edozer delako posible.

Gora Judimendiko jai herrikoiak!
Gora Judimendiko Gazte Asanblada!



ALDATU S.L.U.

C/Miranda de Ebro, 2-4
01003 VITORIA-GASTEIZ

aldata@aldata.com
Tel.: 945 25 42 78



LOPEZ DE ARKAUTE
CARNICERÍA-CHARCUTERÍA
Florida, 61
01003 Vitoria-Gasteiz
945 28 71 64

SEI URTE TXINPARTAK PIZTEN

Beste behin ere San Juan gaua ate joka daukagu eta jada hasi gara urduritzen. Betiko jaietara bueltatzea kosta zaigun arren, heldu zaigu disfrutatzeko garaia. Baina jaietaz gain Judimenditarrok badugu ospatzeko beste arrazoi bat ere, SUMendik **6 urte** beteko baititu aurten.

Badirudi pixkanaka bagoazela pandemiaren ezbeharrak atzean uzten eta urte arraro hauen ostean normaltasuna berreskuratzen. Garai gorabeheratsuak izan dira ziurgabetasunez beteak, eta bizitzako arlo guztietan bezala SUMendin ere nabaritu dugu eragina.

2084 ihes-gela estreinatu genuenetik asko izan dira anaia handiari ihes egiten ahalegindu direnak. Jende asko bildu ezin izan garen garai honetan, aukera ona izan da dibertitzeko. Honek izandako harrera ona ikusita, bigarren **ihes-gela** bat aurkeztu dugu: Katua eta saga. Ihes-gela berri honekin adin tarte 10 urtetaraino zabaltu dugu eta jada gazte pilo gerturatu dira probatzera. Animatu eta ez zaitzala katuak harrapatu!

Hainbat ekintza ere antolatu izan ditugu: **gau beltza, puxika txapelketa, jokoan eguna, zurgintza tailerra** eta **Zine de Barrioh** besteak beste.

Azken urtean SUMendiko egutegia betetzen joan da, geroz eta eragile gehiago gerturatzen ari baitira. Horrela jarraituz gero norbait liberatu beharko dugu, guzti hau antolatzeke ;) . Beraz, aurten has zaitezketxe txosnetan dirua uzten!

Halaber, zenbait proiektu egonkortzen joan dira. Alde batetik, azken urteetako arrakastaren ostean, gabonetan **azokak** antolatu dituzten artisauek, beste pauso bat eman eta **SU**arte taldea sortu dute. Honen bidez, artisauen arteko harremana sendotu eta hilabetero azokara gerturatzeke aukera emango dute.

Aurten gainera beste eskaintza berri bat gehitu zaio Sumendiri, hilabeteke lehen ostiraletan antolatzen diren **afari beganoak** hain zuzen. Goxo-goxo afaldu eta primeran pasatzeko aukera paregabea.

Besterik gabe, orain badakizue gaur egungo Sumendiren eskaintza, eta gogoratzea espazioa erabilgarri dagoela nahi diren ekintzak eta proiektuak aurrera ateratzeko.

Piztu, zirikatu, izan SU!

Este año cumplimos 6 años y queremos celebrarlo compartiendo con vosotras los proyectos que se han ido desarrollando a lo largo de este año. Son muchos los colectivos que hacen uso del espacio, y mas todavía los actos o encuentros que se han organizado: Ferias artesanales, Escape rooms, cenadores veganos, noche de ánimas, campeonato de globos, taller de madera, juegos de mesa, Zine de Barrioh... De seguir en la misma linea vamos a tener que liberar a alguien para organizar todo esto ;) . ¡Así que este año podéis seguir dejando dinero en las txosnas del barrio! Por último queremos recordar que el espacio sigue abierto al barrio.



Sumendi.komu@gmail.com



- Apertura de todo tipo de puertas, cajas fuertes, automóviles, etc
- Colocación de cerraduras, cierrepuertas, buzones, cajas fuertes, etc
- Duplicado de todo tipo de llaves
- Amaestramiento para comunidades, colegios, fábricas, hoteles etc

José Mardones, 7 VITORIA-GASTEIZ





BIZAN JUDIMENDI APUESTA POR LA AMIGABILIDAD

La prolongación de la vida activa y autónoma depende, en gran parte, de la amigabilidad. Por consiguiente, en BIZAN Judimendi estamos centrando nuestros esfuerzos en promover un entorno más amigable para las personas mayores, y por extensión, para todos los vecinos del barrio.

Esta iniciativa denominada como “Red Mundial de Ciudades y Comunidades Amigables con las Personas Mayores” surgió inicialmente a través de la OMS en el año 2010, con el fin de dar respuesta al principio de Envejecimiento Activo. Su finalidad es empoderar a las personas mayores convirtiéndolas en actores principales para transformar las ciudades en espacios amigables. Posteriormente, en 2014, *Euskadi Lagunkoia Sustraietatik* tomó el testigo adaptando este proyecto a la realidad social de Euskadi, fijando los siguientes objetivos:

- Aprovechar el potencial que representan las personas mayores en la vida de los pueblos y ciuda-

des de Euskadi como generadoras de bienestar

- Crear y fomentar procesos de participación comunitaria
- Crear una Red de iniciativas amigables en Euskadi
- Facilitar la introducción de cambios en los entornos a fin de mejorar la calidad de vida de sus ciudadan@s

En BIZAN Judimendi, no hemos querido quedarnos atrás y hemos dado un nuevo impulso a este proyecto poniendo énfasis en la idiosincrasia propia del barrio de Judimendi. Los grandes promotores, en esta ocasión, han sido las personas mayores integrantes de los grupos de Activa Tu Barrio de BIZAN Judimendi y BIZAN Los

“Las personas mayores son como las raíces que sostienen y alimentan a los árboles durante su larga vida”.

Herrán. Gracias a ellas y ellos, se han integrado al proyecto otras instituciones como Cáritas, Centro de Salud Olaguibel, Departamento de Salud de Gobierno Vasco y Centro Cívico Judimendi, entre otros. El propósito es que antes de finalizar el presente año se realice una formación para que tanto establecimientos y comercios del barrio, como cualquier persona que quiera colaborar, puedan sumarse al proyecto y entre todos aunemos fuerzas para hacer de nuestro barrio un entorno más amigable. Llegado el momento, se anunciará oficialmente en la programación mensual de BIZAN Judimendi y BIZAN Los Herrán, por lo que se recomienda que todas las personas que estén dispuestas a colaborar permanezcan atentas. Por supuesto, si alguien desea solicitar información o conocer más detalles de esta iniciativa puede acercarse a la calle Cola y Goiti nº 7 o a Los Herrán nº 3 y estaremos encantados de atenderles.

VINOS Puente

VINOS AL POR MAYOR
Y AL POR MENOR

Santa Lucía, 7
Tel. 945 254 709

TABACOS Olaguibel
Expendiduría nº 18

Especializados en cigarrillo electrónico y vapeadores

Olaguibel 35 Tel. 945774259

Mendia Optika
www.mendiaoptika.com

Andre Maria Plaza TI. 945 232 448 . Olagibel, 33 TI. 945 254 084

GAZTE BORROKAK MEREZI DU

Orain dela urte bete pasatxo, Maiazaren 7an gazteok larrialdi egoeran geundela salatzeke eta bizitza duinen alde burujabetza eta eraldaketa soziala aldarrikatzeko Hego Euskal Herriko Kaleak hartu genituen. Iruñea, Donostia, Gasteiz eta Bilboko mobilizazioetan, agintari politikoei urgentziazko neurriak exijitzeko ehundaka gazte bildu ginen, hauek, Gasteizen eta Bilbon Ertzaintzaren biolentziarekin erantzun zuten; guztira 60 gazte baino gehiago zaurituz eta 8 gazte atxilotuz, 1 Gasteizen eta 7 Bilbon. Jipoituak izan baginen, atxilotu bagintuzten, gazteen egoeraren erantzule zuzena den Eusko Jaurlaritza bere arduragabekeria estaltzeko beste biderik ez duelako izan zen.

Orain, Bilbon atxilotutako 7 gazte horiek epaituak izan dira. Gazteek, fiskaltza eta Ertzainek osatzen duten akusazio partikularren akusazioei aurre egin beharko diote; urte bat eta urte eta erdi bitarteko espetxe eska-riak eta 20000 euro baino gehiagoko isun ekonomikoak.

Muntai polizial berri batean aurrean aurkitzen gara, gazte borroka- ren aurkako beste eraso bat, gezu- rrez beteriko atestatuan ustezko



autoritateari atentatu eta lesio deli- tua egotzita.

Argi esan nahi dugu ere gazte bo- rroka eta ernaitik haratago doa ert- zaintzaren bortizkeria eta osteko zi- gortzea, maiazaren 7an Bilbon zein Gasteizen jipoitu eta atxilotu gin- tuzten esku berdinek eusten dituzte TubaCex-eko grebalariak jipoitu zi- tuzten borrak, gure auzokideak me-

hatxatzen dituzte Bilboko San Fran- tzisko auzoan edo gure kideak etxe zein gaztetxeetatik kaleratzen dituz- tenak... Ertzaintzaren eskutik, Mugi- mendu eta borroka sozialen aurkako jarri- ren gorakada batean aurkitzen gara.

Ondo dakigu ere, hau ez dela 7 gazteren kontrako epaiketa hutsa, hau gazteen eskubide eta bizitza dui- nen alde lan egiten dugun guztion aurkako epaiketa bat da. Izan ere duela urtebete, gazteen langabezia eta prekarizazio estrukturala, etxe- bizitza lortu eta emantzipatzeko ezintasuna, hezkuntza sistemaren pribatizazioa, osasun mentalean gaixotasun psikosozialen areagotzea eta gazteriaren kontrako kriminali- zazioagatik irten ginen kalera. Egun, egoera hori ez da aldatu, are gehiago, okertzen jarraitzen du. Gaur duela urtebete bezala gazteok kaleak har- tzeko hamaika arrazoi ditugu!

Horregatik, eta muntai polizialek, autoritarismoak, kriminalizazioak zein jazarpenak ez gaituztelako gel- dituko Euskal Gazteriari antolatzeke eta kaleak hartzeke deia egiten diogu.

Aiuri.

.Cervecería.
IRIKO
Benito Guinea 7 bajo
01003 Vitoria-Gasteiz

BAR
CAFETERIA
Santa Lucía
Especialidad: Cazuelitas,
pinchos y bocadillos
Avda. Judizmendi, 13 - Tel. 945 25 91 21

El canto del CUCO
BAR - RESTAURANTE
C/ Miranda de Ebro, 1
01003 VITORIA-GASTEIZ (ÁLAVA)
Tfno.: 945 198 911



Cala
Centro
de Estética
últimas novedades en aparatología
Plaza Pepe Ubis, 13-14
Cita previa Tl. 945 01 11 90

Derecho a Morir Dignamente

Duintasunez Hiltzeko Eskubidea

dmd dhe
DERECHO A MORIR DIGNAMENTE
DUINTASUNEZ HILTZEKO ESKUBIDEA
E U S K A D I

Somos una Asociación sin ánimo de lucro y de interés público. Se fundó hace 38 años y nos organizamos a nivel federal, con presencia en todas las Comunidades y territorios, manteniendo relación con organizaciones similares a nivel internacional

Nuestros objetivos son: la disponibilidad de la propia vida, el derecho a vivir y morir dignamente, a elegir libremente el cómo, el cuándo, el dónde, con quién ...morir y el respeto a esa elección.

Nuestro trabajo se orienta a combatir el tabú de la muerte, a impulsar la libertad y el derecho a decidir sobre el final de la propia vida, a informar y asesorar sobre los derechos sanitarios: a la información, a aceptar o rechazar tratamientos, a los Cuidados Paliativos, a la posibilidad de otorgar el Documento de Voluntades Anticipadas (más conocido por el nombre de Testamento Vital), al desarrollo y aplicación de la Ley Orgánica de Regulación de la Eutanasia (LORE) y la ampliación de los supuestos a toda la ciudadanía.

La eutanasia es una decisión personal y voluntaria de morir con el objetivo de evitar un sufrimiento físico o psíquico insoportable para la persona que lo solicita, que no puede ser aliviado de ninguna manera válida para ella, y porque la vida presente y futura ha dejado de ser considerada un bien. La vida es un derecho pero no es una obligación.

Es importante tener claro que la eutanasia solo puede ser solicitada por la propia persona capaz mentalmente, bien directamente o bien a través de un Documento de Voluntades Anticipadas. Nadie más, ni la familia, ni los/as médicos/as, la pueden pedir para otra persona.

La nueva ley es un paso adelante pero no suficiente. Es necesario:

la ampliación de supuestos que per-



mitan acceder a la prestación de ayuda a morir. Todavía hay situaciones de gran sufrimiento irresolubles que no entran en la ley.

la reducción del tiempo desde que se solicita hasta que se obtiene una resolución favorable. En Euskadi está alrededor de 46,9 días, prolongando innecesariamente el sufrimiento físico o psíquico.

Según los últimos datos del Dpto. de Salud, en poco más de nueve meses de vigencia de la LORE, se habían producido 62 solicitudes de eutanasia en Euskadi. Se habían realizado 21, rechazado 6, 16 estaban todavía en trámite y 25 personas fallecieron antes de finalizar la tramitación.

Hay que seguir trabajando para que las instituciones difundan la ley más allá de una página web, facilitando su conocimiento a toda la población en general. y organicen más formación dirigida a profesionales sociosanitarios, al igual que el reforzamiento de las

plantillas.

Hablar del final de la vida, de la muerte, no hace que esta llegue antes, sino que asumamos que somos mortales, que apreciemos más la vida y que tengamos claro que morir es inevitable pero que morir mal sí es evitable.

En este sentido, conviene reflexionar a nivel individual y social con nuestro entorno familiar, de amistad.... cuando todavía estamos con capacidad de decidir, con consciencia y dejar por escrito y registrado nuestros deseos para poder morir de acuerdo con nuestra dignidad y valores en un Documento de Voluntades Anticipadas.

Puedes ponerte en contacto con la Asociación **presencialmente** todos los últimos miércoles de mes a las 18:30 en los locales de la Asociación Vecinal Barrenkale, sita en Cuchillería 61 bajo (entrada por Cantón de Santa Ana), **por teléfono 635738131**, entrando en la página web de DMD y por correo electrónico:

Página web de DMD: <https://derechoamorrir.org>

Correo electrónico: dmdeuskadi@derechoamorrir.org

Twitter: [@DheDmd](https://twitter.com/DheDmd) o <https://twitter.com/DheDmd>

Facebook: <https://www.facebook.com/people/Duintasunez-Hiltzeko-Eskubidea-Morir-con-Dignidad/100064834172517/>

DMD-DHE elkartean askatasuna eta norberaren bizitzaren amaierari buruz erabakitzekeo eskubidea sustatzen ditugu.

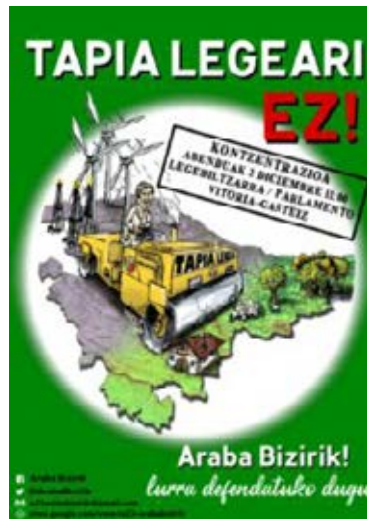
DMD-DHE elkartean heriotza-ren tabua arbuatzen, heriotza onaren cultura sustatzen dugu.

TAPIANDO LOS DERECHOS

Cuando tus objetivos no se pueden cumplir de forma lícita y consensuada siempre puedes recurrir a la imposición. Y cargarte todo el sistema de Ordenación Territorial. La llamada Ley Tapia permitirá al Gobierno Vasco pasar por encima de lo que decidan Ayuntamientos y Concejos. Imponer su voluntad. El Gobierno Vasco se encargará de definir cuál es el interés superior frente a la voluntad ciudadana. Que en tu municipio o concejo decidís que no queréis un megaproyecto diseñado por Iberdrola? Os lo váis a comer. Porque ahora vuestra voluntad no cuenta.

Este es el funcionamiento de la llamada Ley Tapia, aprobada por la puerta de atrás, a escondidas. Modificando la ley existente se han cargado la ley. Esto es el Lejano Oeste, donde se impone la voluntad del más fuerte, y la ley son ellos. Esta forma de gobernar del PNV abre la puerta a la instalación de cualquier tipo de instalación e infraestructura industrial en aras de un supuesto interés superior, pero todos sabemos que ese interés es solo el de las grandes empresas trasnacionales que no hacen sino comprar voluntades y anular la soberanía de las gentes que habitan este territorio.

La amenaza del Diputado General de Álava, el Sheriff Ramiro I de Álava, es evidente cuando ningunea a movimientos como Araba Bizirik y nos tilda de “ruidosos”. Tiene miedo de que dichos megaproyectos no cumplan la legislación vigente (ahora modificada por la Ley Tapia) y sean rechazados como los proyectos de Arkamo e Iturrieta. Ramiro dice que han sido ellos quienes han rechazado esos proyectos que no cumplen la más mínima garantía medioambiental. Cuando han sido sus propios técnicos de medio ambiente quienes los han rechaza-



do a pesar del empeño de Ramiro y sus compañeros de partido de aprobarlos. Vaya cara más dura.

El PNV ha hecho saltar por los aires el consenso alcanzado durante tanto tiempo en una materia tan importante como es la Ordenación del Territorio. El PNV, con la complicidad del PSE, sabedor de que goza de la mayoría absoluta, está utilizando el camino menos democrático para implantar sus proyectos, impide cualquier participación y debate y actúa de una manera dictatorial. Cuando Andoni Ortuzar anunciaba en las campas de Foronda que se abría un nuevo escenario, donde el PNV iba a practicar una “escucha activa”, algunos de nosotros creímos que, en

efecto, el modelo de cogobernanza que se pretendía implantar en el País Vasco era un modelo democrático y avanzado. Desgraciadamente hemos vuelto a pecar de ingenuos. El PNV, instalado en la rutina del ejercicio del poder, vuelve a pecar de soberbia y arrogancia.

No hay Ayuntamiento o Concejo que vaya a detener ninguno de sus megaproyectos. Rechazamos la actitud cacique que el Gobierno Vasco, guiado por la mano de Iberdrola y grandes corporaciones, pretende imponer. Perpetúan su modelo de grandes beneficios cueste lo que cueste, por encima de la voluntad popular, como pretende la Ley Tapia. La manifestación del 14 de Mayo es un ejemplo más del apoyo social a favor de la voluntad popular frente a la imposición.

Lurraldea defendatuko dugu. Defenderemos el territorio

Aitor Etxabarri. Araba Bizirik

ángulo
estudio interiorista

Los Manteli 2, bajo 01003 Vitoria-Gasteiz
Tel. 945 120 224
www.anguloestudiointeriorista.com f i b p

AUTO - ESCUELA

GASTEIZ

Polvorín Viejo, 7 Bajo
Tel. 945 25 32 05

Avda. Zabalgana, 37 Bajo
Tel. 945 01 16 99

MODA JEANS

LOS VAQUEROS

ALMACENES BARCELONA

TELÉFONO: 945246996

C/CORONACION DE LA VIRGEN BLANCA N°11, 01012, Vitoria-Gasteiz

TANGRAM. UN CONCEPTO PARA LA CREACIÓN ARTÍSTICA DESDE Y PARA EL BARRIO

Hace unos pocos años un grupo de vecinas y vecinos de Judimendi y alrededores expresamos nuestra inquietud por la creación artística desde el barrio y trabajando diferentes disciplinas.

En Judimendi hay talento suficiente para intentar salir a la calle y mostrar nuestras iniciativas culturales en los diversos campos escénicos, plásticos, literarios,...

Por eso quisimos poner en marcha un proyecto nuevo que diera cobertura a las iniciativas particulares. Más que un lugar físico, TANGRAM es una iniciativa para el encuentro, la discusión y la creación.

Durante la llamada "pandemia" las dificultades para reunirnos y trabajar han sido evidentes y esperamos que a

partir de ahora se hayan superado.

Las expectativas para esta nueva etapa nos llevan a propuestas diferentes.

A nivel pedagógico nos proponemos continuar con los cursos de clown, teatro, talleres infantiles, etc. basados en las técnicas artísticas, cursos de escritura creativa, talleres de lectura, etc.

La experiencia que hemos tenido hasta hoy con los cursos de clown ha sido excelente lo que nos anima a plantear los nuevos cursos.

CURSO DE CLOWN.

Conducido por dos grandes profesionales como son Ana Maeztu y An-



drés Barroso, el taller de clown se realiza un día a la semana en horario de siete a nueve de la tarde. Al final del curso se hace una gala abierta al público en el Centro Cívico Judimendi.

CURSO DE INICIACIÓN AL TEATRO: La aspiración es trabajar en el lenguaje escénico y crear la base para las personas interesadas en el teatro. La frecuencia es, también, de un día a la semana.

CURSO DE INICIACIÓN A LA ESCRITURA CREATIVA: Paso a paso trabajamos las técnicas para escribir

 **Estética
SAYURI**
c/ Médico Tornay 3 bajo
nere25-sayuri@hotmail.com
 nareasayuri 945 206 289

RESIDENCIA LANDA <i>Un entorno único en el centro de Vitoria-Gasteiz</i> Nuestra Señora de Estibaliz, 16 Vitoria-Gasteiz Info: 686 483 990 / 686 483 989 www.residencialanda.com		RESIDENCIA ANITUA <i>Un entorno único en el centro de la naturaleza</i> Bide zaharra kalea, 10 Dulantzi (Araba) Info: 686 483 990 / 686 483 989 www.residenciaanitua.com
--	--	---

Si buscas consejo experto,
ven a nuestras tiendas y

**REENAMORATE
DE TU CASA**

Los Herrán 30
Paduleta 53-Júndiz

JORGE FERNÁNDEZ

 **Lorena Vidal**
estilo | cuidado | belleza

Lorena Vidal
Estilista

945 309 073 
633 862 383  

tuestilista@lorenavidal.com 

 Disponible para Android  Disponible en el App Store



y crear.

CURSO DE INICIACIÓN A LA POESÍA: Donde se trabaja la creación lírica.

CURSO DE INTRODUCCIÓN A LAS TÉCNICAS ARTÍSTICAS PARA NIÑAS Y NIÑOS: Este curso se da en EUSKARA. Se introduce a l@s niñ@s en la creación artística, principalmente en las áreas de la música, la danza y el teatro.

GRUPOS DE LECTURA: En castellano y en euskara se trabaja la lectura consciente.

Esperamos y deseamos que, desde el colectivo de TANGRAM, aportemos al barrio ese aspecto lúdico y de creación artística que creemos esencial en el desarrollo humano.

Para más información

TANGRAM SORTZEGUNEA
663 818 300



CUARTO DE KILO

C/ SANTA LUCIA 4, 01003
VITORIA-GASTEIZ

685.18.40.18

CUARTODEKILOGRANEL@GMAIL.COM

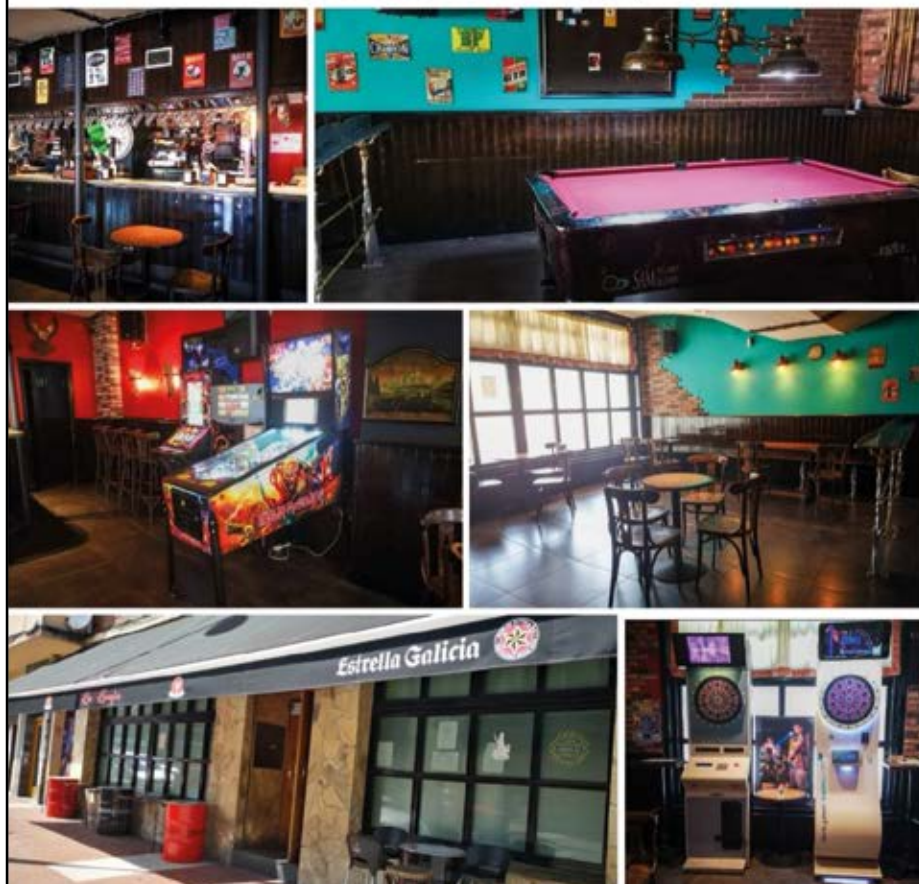
WWW.CUARTODEKILOGRANEL.COM



Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko Udala



POLVORIN VIEJO, 5



OASIS

cafe bar

Calle Olaguibel 54
C.P. 01003 Vitoria-Gasteiz
Telf: 945 710 988
oasiscafebar01@gmail.com



► **ORTODONCIA INVISIBLE**

► **IMPLANTES DENTALES**

► **PRÓTESIS DENTALES**

► **ESTÉTICA DENTAL**



945 771 827



www.dentalsusanaocio.com



Olagibel Kalea, 64



RESTAURANTE
BODEGUILLA
60
LITE
KALEA

@restaurantelanciego

